

Bedienungsanleitung

celexon Professional elektrisch
höhenverstellbarer Display-Roll-
wagen Adjust-42100M - 65 cm



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt anschließen oder betreiben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

WARNHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Bitte beachten Sie vor der Montage das beiliegende Datenblatt mit weiteren Sicherheits- und Verwendungshinweisen.
- Beginnen Sie nicht mit der Montage, bevor Sie die komplette Bedienungsanleitung gelesen und diese verstanden haben.
- Führen Sie die Installation mit einer weiteren Person durch um eine sichere Montage zu gewährleisten.
- Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und entfernen alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial am oder im Produkt befindet. Sollten Sie Verpackungsbeschädigungen feststellen, prüfen Sie zusätzlich ob Beschädigungen am Produkt zu finden sind. Sollten Sie äußerliche Beschädigungen an dem Gerät oder unerwartete oder unübliche Funktionsweisen feststellen, darf das Produkt nicht weiter genutzt werden. Kontaktieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder celexon direkt (Web: www.celexon.de, Mail: info@celexon.de) für weitere Informationen.
- Um einen störungsfreien Betrieb sicherzustellen, darf das Produkt ausschließlich in Innenbereichen eingesetzt werden, es ist NICHT zur Nutzung im Freien geeignet.
- Die Nutzung des Geräts und Zubehörteile ist Kindern unter 16 Jahren verboten.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit den Geräten spielen oder sich ohne Aufsicht in der Nähe aufhalten. Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht an Orten montiert wird, unter denen ein dauerhafter Personenaufenthalt stattfindet.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- **Achtung Verletzungsgefahr!** Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gas- oder Wassergerätschaften oder in staubiger Umgebung.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.

- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber überdrehen diese nicht. Ein zu festes Anziehen (z.B. Durch Verwendung eines Akkuschraubendrehers) kann Schäden verursachen und den sicheren Halt des Produkts beeinträchtigen.
- Beschaffen Sie sich ggf. passendes Montagematerial für Ihren Montageuntergrund. Achten Sie darauf, dass der Untergrund ausreichende Tragkraft aufweist um das Produkt inkl. weiterer Komponenten sicher und dauerhaft zu halten.
- Nach der Montage des Produkts und weiterer Komponenten sind diese auf ausreichende Festigkeit und Betriebssicherheit zu überprüfen.
- Hängende Lasten müssen mindestens zweimal jährlich auf Festigkeit und Tragfähigkeit geprüft werden.
- Belasten Sie das Produkt nicht mit mehr Gewicht als zugelassen. Achten Sie auf das maximal zulässige Tragegewicht.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht asymmetrisch belastet wird, besonders nachdem das Produkt verstellt wurde.
- Alle Zuleitungen und Kabel dürfen nicht zusätzlich belastet werden und müssen so verlegt werden, dass diese nicht beschädigt oder gequetscht werden.
- Bei Nichtbeachtung obiger Anweisungen kann es zu Personenschäden und Beschädigungen des Produktes oder Geräten die daran angeschlossen sind kommen. Auch kann bei fehlerhafter Installation oder Verwendung die Garantie erlöschen.
- Wenn Sie beim Verwenden des Produktes unsicher sind, kontaktieren Sie Fachpersonal, Ihren Händler oder celexon direkt (Web: www.celexon.de, Mail: info@celexon.de).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, wenn die Halterung außerhalb der empfohlenen Spezifikationen verwendet wird, oder bei unsachgemäßer Installation.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden. Änderungen werden jeweils in den folgenden Versionen dieses Handbuchs ergänzt. Der Hersteller übernimmt keine Garantie oder Gewährleistung auf die Richtigkeit der Angaben in diesem Dokument.

TECHNISCHE DATEN

- Geeignet für Displaygrößen: 42" bis 100"
- Geeignet für VESA-Norm: max. 800 x 600
- max. Gewichtsaufnahme: 120 kg
- Höhenverstellbarkeit (Mitte der VESA-Halterung): 118 - 183 cm
- Hubgeschwindigkeit: ca. 40 mm/sek

LIEFERUMFANG



INSTALLATIONSHINWEIS

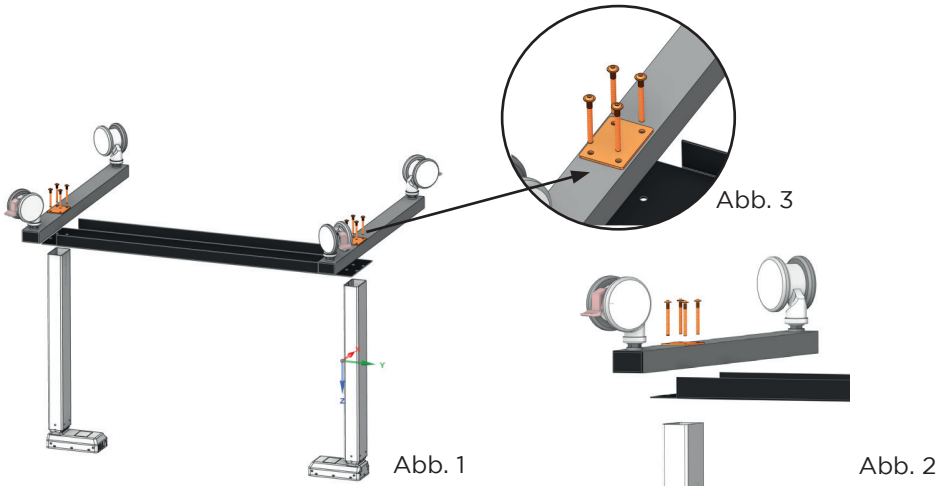
Legen Sie die gewünschte Position des Displays und evtl. Zubehörprodukten (z.B. Konferenzkameras) an der VESA-Halterung fest. Achten Sie darauf, dass ihr Display bzw. das Zubehör beim Hochfahren des Displayständers nicht an die Decke oder Türzargen o.ä. anstößt. Ansonsten kann es zu Verletzungen oder Schäden an den Produkten kommen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das verwendete Display inkl. eventuellem Zubehör nicht die max. Traglast von 120 kg überschreitet.

SCHRITT 1 | MONTAGE FAHRGESTELL

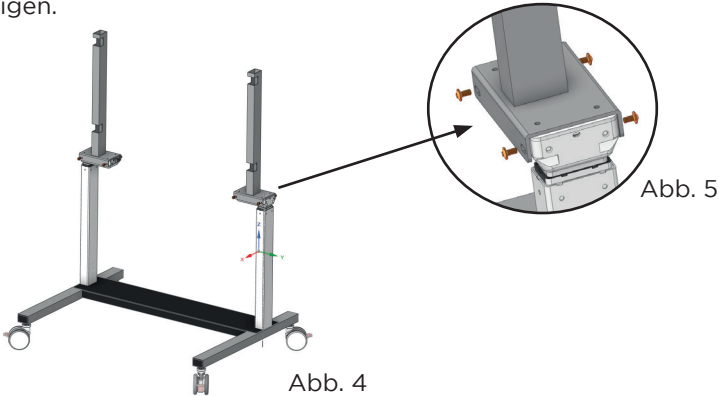
Stellen Sie die beiden Hubsäulen mit dem Motorgehäuse auf den Boden, so dass die beiden Motorenköpfe zueinander zeigen (Abb. 1). Verschrauben Sie nun die Quertraverse inkl. der Ausleger mit den vormontierten Laufrollen an den Hubsäulen und verwenden Sie dazu die Schrauben M6x60.

Achtung: Verschrauben Sie unbedingt die Unterlegplatte an der Unterseite der Ausleger, wie in Abb. 3 dargestellt.



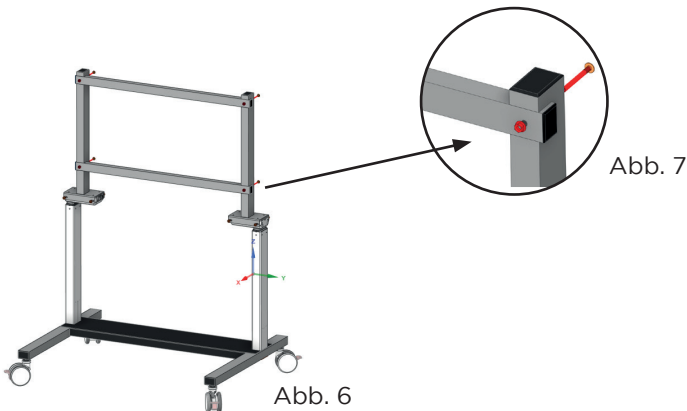
SCHRITT 2 | MONTAGE DISPLAYAUFNAHME

Drehen Sie das Fahrgestell mit 2 Personen um, sodass es auf den Rollen steht. Schrauben Sie jeweils das Verbindungselement mit den Innensechskantschrauben (M6x20) an den Motorkopf fest. Wir empfehlen erst die Rückseite anzuschrauben und danach die beiden vorderen Schrauben anzuziehen. Hiermit soll verhindert werden, dass sich bei späterem Gebrauch die Streben nach vorne neigen.



Nehmen Sie die beiden horizontalen Querstreben und führen Sie diese in die dafür vorgesehenen Aussparungen in den Verbindungselementen ein. Verschrauben Sie diese anschließend mit den Innensechskantschrauben M6x70. Verwenden Sie hierzu die beiliegenden Unterlegscheiben und die dazugehörigen Sperrzahnmuttern.

Hinweis: Aus Sicherheitsgründen kann es sein, dass die Verbindungselemente nur sehr stramm in die Aussparungen eingeführt werden können. Drücken Sie diese ggf. mit zwei Personen kräftig ein.



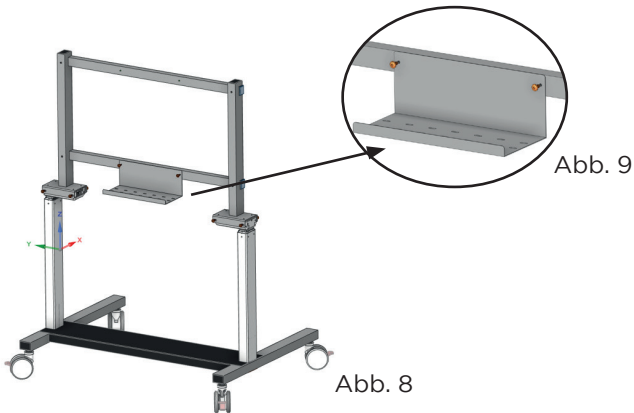
SCHRITT 3 | INSTALLATION KABELMANAGEMENTABLAGE UND VERKABELUNG

Montieren Sie das Kabelmanagement wie in Abb. 8 gezeigt mit den M6x10 Schrauben in den Gewindebuchsen der unteren Querstrebe.

Danach verkabeln Sie die elektrischen Komponenten. Verbinden Sie zunächst den einen Motor mit dem Verlängerungskabel und stecken Sie dann beide Motorkabel in den Controller ein. Verbinden Sie anschließend den Controller mit dem Netzteil und schließen Sie das Bedienelement an den Controller an.

Befestigen Sie die Komponenten an der Kabelmanagementablage.

(Sie können den Controller mit den 2 M5x15 und den M5 Sperrmuttern fixieren.)



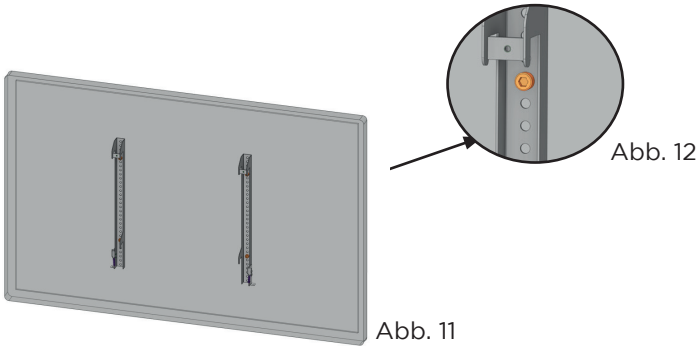
Beispiel der Verkabelung:



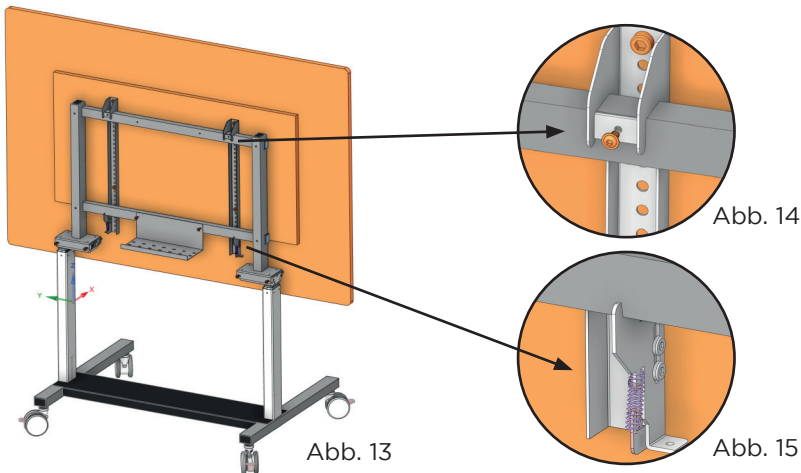
SCHRITT 4 | MONTAGE DISPLAY

Montieren Sie die VESA-Halterungen an dem Display. Verwenden Sie dazu ausschließlich Schrauben gemäß den Herstellerangaben Ihres Displays.

(Aus Sicherheitsgründen sind die Schrauben nicht im Lieferumfang enthalten.)



Hängen Sie das Display an der oberen Schiene in den Rollwagen ein (**Achtung:** es ist korrekt, dass das Display zunächst schräg hängt). Ziehen Sie nun die Aushebesicherung auf beiden Seiten nach unten, sodass das Display in die Endposition gelangt. Lassen Sie die Aushebesicherung los und das Display wird an der unteren Strebe fixiert.



Fixieren Sie anschließend mit 2 Schrauben (M6x10) die beiden VESA-Halterungen an der oberen Schiene.

SCHRITT 5 | BEDIENUNG

Bringen Sie das Bedienelement an eine für Sie praktikable Position an. Nutzen Sie dafür eines der mitgelieferten Klebeetiketten (dieses kann passend zugeschnitten werden).

Höhenverstellung

Halten Sie ▲ oder ▼ gedrückt um die Höhe zu verstellen. Das LED-Display zeigt die aktuelle Höhe der Hubsäule gemessen von der Oberkante des Rollgestells bis zur Oberkante des Motorgehäuses an (in cm).

Speicherfunktion

a) Drücken Sie ▲ oder ▼ um die Wunschhöhe einzustellen. Ist diese erreicht, drücken Sie die Speichertaste M und auf dem LED-Display erscheint 5-. Drücken Sie nun eine der Tasten für den Speicherplatz 1, 2, 3 oder 4 um die Wunschhöhe zu speichern. Je nachdem welchen Speicherort Sie ausgewählt haben, erscheint 5-1, 5-2, 5-3 oder 5-4 – somit ist das Speichern abgeschlossen.

b) Drücken Sie nun eine der Speichertasten, um den Displayständer an die gespeicherte Position zu fahren.

Achten Sie stets darauf, dass der Fahrweg frei von Hindernissen ist.

Achtung: Die Anti-Kollision dient nur einer zusätzlichen Absicherung. Als Nutzer sind sie immer selbst dafür Verantwortlich, dass der Fahrweg frei von Personen, Tieren oder Gegenständen ist.

INFORMATION ZUR EU KONFORMITÄT

Hersteller: celexon Europe GmbH
Adresse: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Produktname: celexon Professional elektrisch höhenverstellbarer Display-Rollwagen Adjust-42100M - 65 cm

Produkte, die mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen allen Anforderungen der entsprechenden EU-Direktiven. Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden: www.celexon.de/zertifikate



Das Symbol weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und wenden Sie sich bei Fragen zum Entsorgungsprozess an Ihre Kommune oder Ihre örtliche Wert- und Schadstoffsammelstelle.



Operating instructions

celexon Professional electric
height-adjustable display trolley
Adjust-42100M - 65 cm



Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting or operating this product. Please retain these instructions for future use.

WARNINGS

These operating instructions are intended to familiarise you with the operation of this product. Keep this manual in a safe place so that you can refer to it at any time.

- Before installation, please refer to the enclosed data sheet for further safety and use instructions.
- Do not begin installation until you have read and understood the complete operating instructions.
- Carry out the installation with another person to ensure safe installation.
- Remove the product from its packaging and remove all packaging material. Make sure that no packaging material is on or in the product. If you notice any damage to the packaging, also check whether there is any damage to the product. If you notice any external damage to the unit or any unexpected or unusual functioning, the product must not be used any longer. Contact the dealer immediately, from whom you purchased the product or celexon directly (Web: www.celexon.co.uk, Mail: info@celexon.co.uk) for further information.
- To ensure trouble-free operation, the product must only be used indoors, it is NOT suitable for outdoor use.
- The use of the product and accessories is forbidden to children under 16 years of age.
- Ensure that no children play with the appliance or are in the vicinity without supervision.
- Ensure that the product is not installed in locations where there is a permanent presence of people.
- Converting or modifying the product compromises product safety.
- **Caution: Risk of injury!** Never open the product without authorisation. Never carry out repairs yourself!
- Do not use the product near gas or water appliances or in a dusty environment.
- Handle the product with care. It can be damaged by knocks, blows or falling from even a small height.
- Keep the product away from moisture and heat.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Use the product only in its intended manner. Any use for any other purpose may damage the product or its surroundings.
- Tighten the screws, but do not overtighten them. Overtightening (e.g. by using a cordless screwdriver) can cause damage and impair the secure hold of the product.
- If necessary, obtain suitable mounting material for your mounting surface.

- Make sure that the surface has sufficient load-bearing capacity to securely and safely mount the product and other components securely and permanently.
- After mounting the product and other components, check that they are sufficiently strong and safe to operate.
- Suspended loads must be checked for strength and load-bearing capacity at least twice a year.
- Do not load the product with more weight than permitted. Pay attention to the maximum permissible carrying weight.
- Make sure that the product is not loaded asymmetrically, especially after the product has been adjusted.
- All supply lines and cables must not be subjected to any additional load and must be laid in such a way that they are not damaged or crushed.
- Failure to comply with the above instructions may result in personal injury and damage to the product or equipment connected to it. Incorrect installation or use may also invalidate the warranty.
- If you are unsure about the use of the product, please contact your specialist personnel, your dealer or celexon directly (Web: www.celexon.co.uk, Mail: info@celexon.co.uk).
- Technical changes and errors excepted.

The manufacturer accepts no responsibility for damage to property or personal injury, if the bracket is used outside the recommended specifications, or in the event of improper installation.

DISCLAIMER

The information in this document is subject to change without notice by the manufacturer. Changes will be added to subsequent versions of this manual. The manufacturer does not guarantee or or warranty for the correctness of the information in this document.

TECHNICAL DATA

- Suitable for display sizes: 42" to 100".
- Suitable for VESA standard: max. 800 x 600
- Max. weight capacity: 120 kg
- Height adjustability (centre of VESA mount): 118 - 183 cm
- Lifting speed: approx. 40 mm/sec

PACKAGE CONTENTS



INSTALLATION NOTES

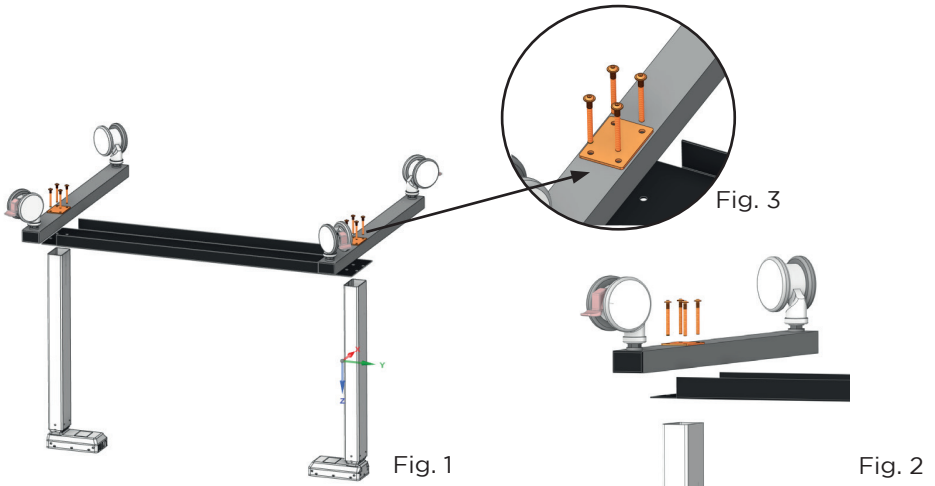
Determine the desired position of the display and any accessories (e.g. conference cameras) on the VESA mount. Make sure that your display or accessories do not hit the ceiling, door frames or similar when the display stand is raised. Otherwise injuries or damage to the products can occur.

Note: Make sure that the display used, including any accessories, does not exceed the max load capacity of 120 kg.

STEP 1 | MAKING THE CHASSIS

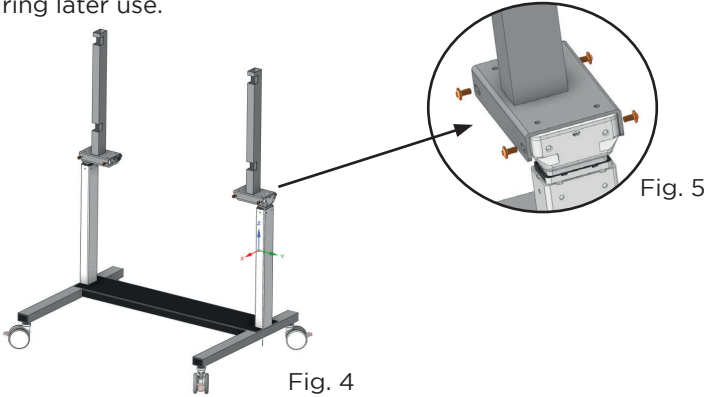
Place the two lifting columns with the motor housing on the floor so that the two motor heads face each other (Fig. 1). Now screw the crossbar incl. the stabilisers with the pre-assembled rollers on the lifting columns using the M6x60 screws.

Attention: Be sure to bolt the backing plate to the underside of the stabilisers as shown in Fig. 3.



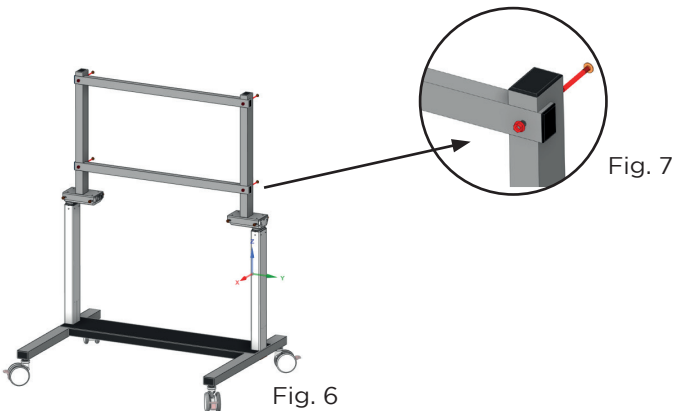
STEP 2 | MOUNTING THE DISPLAY HOLDER

Turn the chassis over with 2 people so that it stands on the castors. Screw the connecting element to the motor head with the hexagon socket screws (M6x20). We recommend that you first screw on the rear and then tighten the two front screws. This is to prevent the struts from leaning forward during later use.



Take the two horizontal cross struts and insert them into the recesses provided for this purpose in the connecting elements. Screw them together with the hexagon socket screws M6x70. Use the enclosed washers and the corresponding locking nuts.

Note: For safety reasons, the fasteners may only fit very tightly into the recesses. Press them in firmly with two people if necessary.



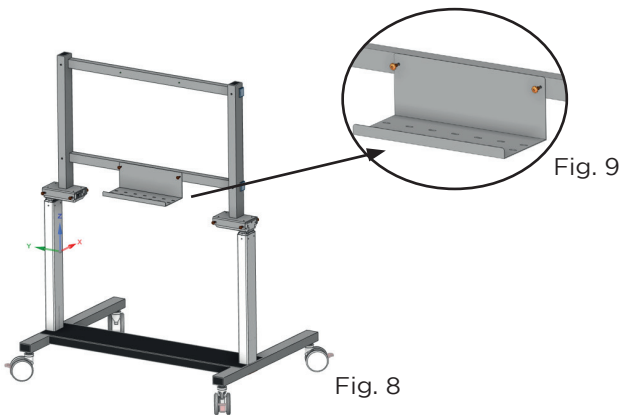
STEP 3 | INSTALLATION CABLE MANAGEMENT TRAY AND WIRING

Mount the cable management as shown in fig. 8 with the M6x10 screws in the threaded bushes of the lower cross strut.

Then wire the electrical components. First connect one motor with the extension cable and then plug both motor cables into the controller. Then connect the controller to the power supply unit and connect the control element to the controller.

Attach the components to the cable management tray.

(You can fix the controller with the 2 M5x15 and the M5 locking nuts).



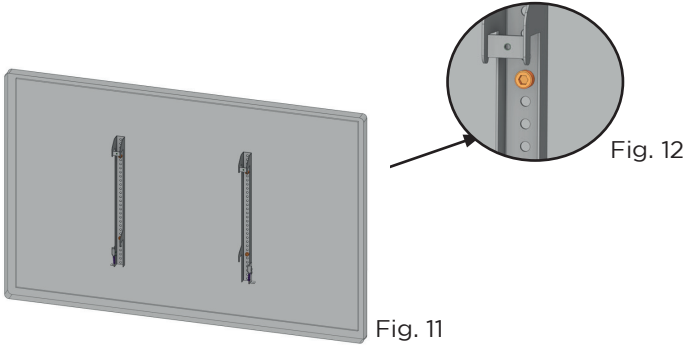
Example of wiring:



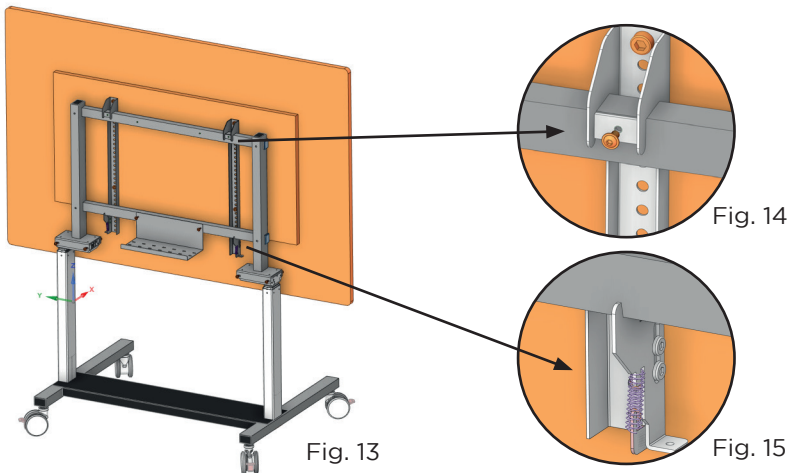
STEP 4 | MOUNTING THE DISPLAY

Mount the VESA brackets on the display. Use only screws according to the manufacturer's instructions for your display.

(For safety reasons, the screws are not included in the scope of delivery).



Hang the display on the upper rail of the trolley (**Attention:** it is correct that the display hangs at an angle at first). Now pull down the lift-out locks on both sides so that the display is in its final position. Release the anti-lift device and the display will be fixed to the lower strut.



Then fix the two VESA brackets to the top rail with 2 screws (M6x10).

STEP 5 | OPERATION

Place the control element in a position that is practical for you. Use one of the adhesive labels supplied (this can be cut to fit).

Height adjustment

Press and hold ▲ or ▼ to adjust the height. The LED display shows the current height of the lifting column measured from the upper edge of the roller frame to the top edge of the motor housing (in cm).

Memory function

a) Press and hold ▲ or ▼ to set the desired height. When this is reached, press the memory button M and the LED display shows 5-. Now press one of the buttons for memory location 1, 2, 3 or 4 to save the desired height. Depending on which memory location you have selected 5-1, 5-2, 5-3 or 5-4 appears - this completes the saving process.

b) Now press one of the memory buttons to move the display stand to the saved position.

Always make sure that the travel path is free of obstacles.

Attention: The anti-collision system only serves as an additional safeguard. As a user, you are always responsible for ensuring that the travel path is free from persons, animals or objects.

INFORMATION ON EU-CONFORMITY

Manufacturer: celexon Europe GmbH
Address: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Product name: celexon Professional electric height-adjustable display trolley Adjust-42100M - 65 cm

Products that are marked with the CE mark meet all requirements of the relevant EU directives. The EU declaration of conformity can be downloaded from the following address: www.celexon.de/zertifikate



The symbol indicates the separate collection of electrical and electronic devices in EU countries. Please do not throw the device into household waste. Find out about the return system applicable in your country and contact your local authority or your local waste and pollutant collection point if you have any questions about the disposal process.

INFORMATION ON UK-CONFORMITY

Manufacturer: celexon Europe GmbH
Adresse: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Product name: celexon Professional electric height-adjustable display trolley Adjust-42100M - 65 cm

Products that are marked with the UKCA mark meet all requirements of the relevant UK directives. The UK declaration of conformity can be downloaded from the following address: www.celexon.de/zertifikate



The symbol indicates the separate collection of electrical and electronic devices in EU countries. Please do not throw the device into household waste. Find out about the return system applicable in your country and contact your local authority or your local waste and pollutant collection point if you have any questions about the disposal process.



Notice d'utilisation

Chariot celexon Professional pour écran réglable en hauteur électriquement Adjust-42100M - 65 cm



Merci d'avoir choisi ce produit.

Pour une performance et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant de connecter ou d'utiliser ce produit. Veuillez conserver la présente notice pour une consultation ultérieure.

AVERTISSEMENTS

La présente notice d'utilisation est destinée à vous familiariser avec le mode de fonctionnement de ce produit. Conservez donc précieusement ces instructions afin de pouvoir y accéder à tout moment.

- Avant le montage, veuillez consulter la fiche technique jointe qui contient d'autres consignes de sécurité et d'utilisation.
- Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu entièrement et compris la notice d'utilisation.
- Effectuez l'installation avec une autre personne afin de garantir un montage sûr.
- Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Veillez à ce qu'aucun matériau d'emballage ne se trouve sur et dans le produit. Si vous constatez des dommages sur l'emballage, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages extérieurs sur l'appareil ou des fonctionnements inattendus ou inhabituels, cessez d'utiliser le produit. Contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou directement celexon (web : www.celexon.fr, mail : info@celexon.fr) pour de plus amples informations.
- Pour garantir un fonctionnement parfait, le produit doit être utilisé exclusivement en intérieur, il N'est PAS adapté à une utilisation en extérieur.
- L'utilisation de l'appareil et de ses accessoires est interdite aux enfants de moins de 16 ans.
- Veillez à ce qu'aucun enfant ne joue avec les appareils ou ne se trouve à proximité sans surveillance. Veillez à ce que le produit ne soit pas installé dans des endroits où des personnes séjournent en permanence.
- Toute transformation ou modification du produit porte atteinte à sa sécurité.
- **Attention risque de blessure !** N'ouvrez jamais le produit de votre propre initiative. N'exécutez jamais vous-même les réparations !
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à gaz ou à eau ou dans un environnement exposé à la poussière.
- Traitez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes, même de faible hauteur.
- Maintenez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez le produit que de façon conforme. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages sur le produit ou dans son environnement.
- Serrez les vis, toutefois pas trop. Un serrage excessif (par exemple à l'aide d'un

tournevis sans fil) peut entraîner des dommages et compromettre la bonne tenue du produit.

- Procurez-vous, le cas échéant, le matériel de montage adapté à votre support de montage. Veillez à ce que le support présente une capacité de charge suffisante pour maintenir le produit et les autres composants de manière sûre et durable.
- Après le montage du produit et des autres composants, il convient de vérifier que leur résistance et leur sécurité de fonctionnement sont suffisantes.
- La résistance et la capacité admissible des charges suspendues doivent être contrôlées au moins deux fois par an.
- Ne chargez pas le produit avec un poids supérieur à celui autorisé. Veillez à respecter le poids maximal autorisé.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas soumis à une charge asymétrique, en particulier après l'avoir déplacé.
- Tous les fils et câbles d'alimentation ne doivent pas être soumis à des contraintes supplémentaires et doivent être posés de manière à ne pas être endommagés ou écrasés.
- Le non-respect des instructions énoncées ci-dessus peut entraîner des dommages corporels et endommager le produit ou les appareils qui y sont raccordés. Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner l'annulation de la garantie.
- Si vous n'êtes pas sûr lors de l'utilisation du produit, contactez le personnel spécialisé, votre revendeur ou directement celexon (Web : www.celexon.fr, Mail : info@celexon.fr).
- Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si le support est utilisé en dehors des spécifications recommandées ou s'il n'est pas installé correctement.

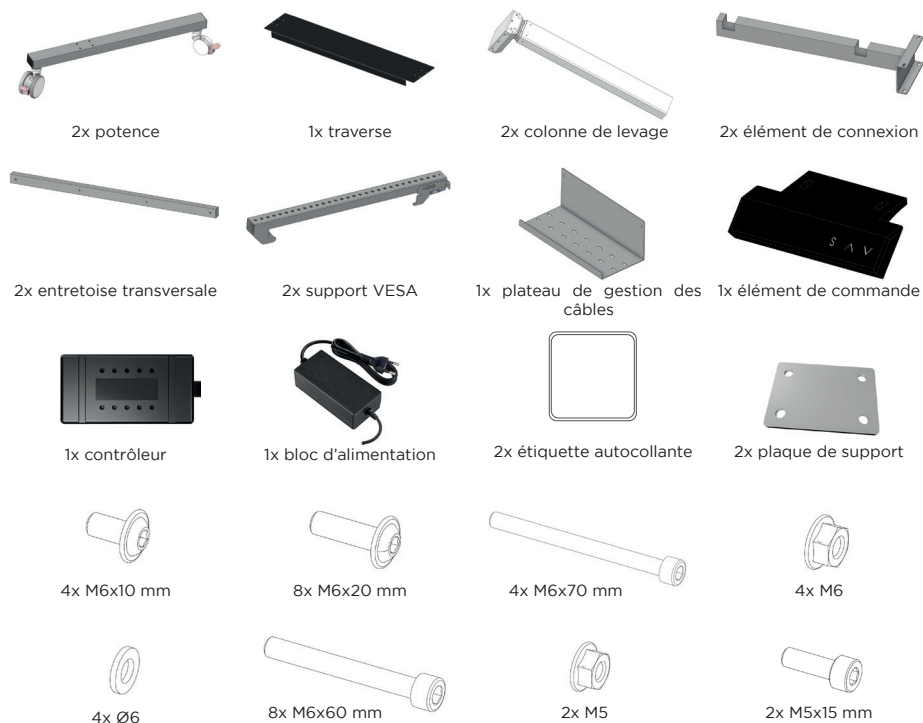
EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis par le fabricant. Les modifications seront ajoutées dans les versions suivantes de ce manuel. Le fabricant n'offre aucune garantie ou assurance quant à l'exactitude des informations contenues dans le présent document.

DONNÉES TECHNIQUES

- Convient pour les tailles d'écran suivantes : 42" à 100"
- Convient à la norme VESA : max. 800 x 600
- Absorption max. du poids : 120 kg
- Réglage de la hauteur (Milieu du support VESA) : 118 - 183 cm
- Vitesse de levage : env. 40 mm/sec

CONTENU DE LA LIVRAISON



CONSIGNE D'INSTALLATION

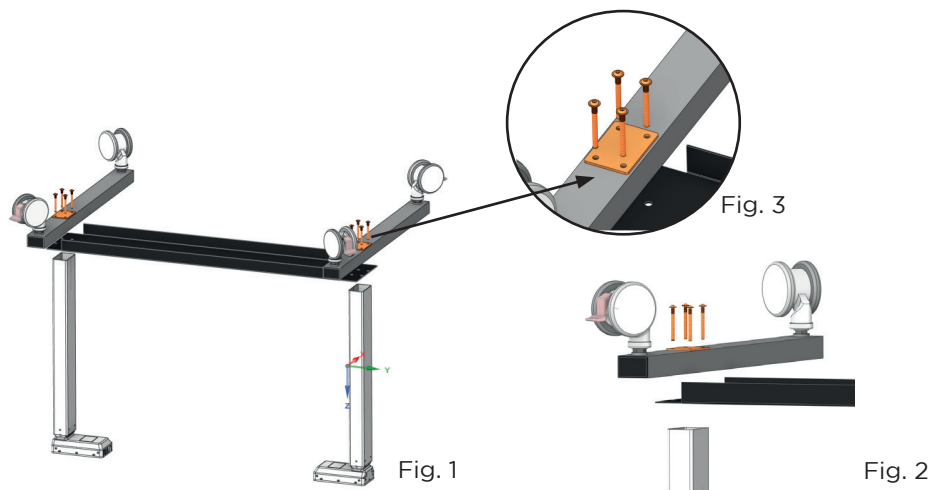
Définissez la position souhaitée de l'écran et des éventuels produits accessoires (par ex. caméras de conférence) sur le support VESA. Veillez à ce que votre écran ou les accessoires ne heurtent pas le plafond ou les chambranles de portes, par exemple lors de la montée du support d'écran. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser ou d'endommager les produits.

Remarque :veillez à ce que l'écran utilisé, ainsi que les éventuels accessoires, ne dépassent pas la capacité de charge maximale de l'appareil de 120 kg.

ÉTAPE 1 | MONTAGE DU CHÂSSIS

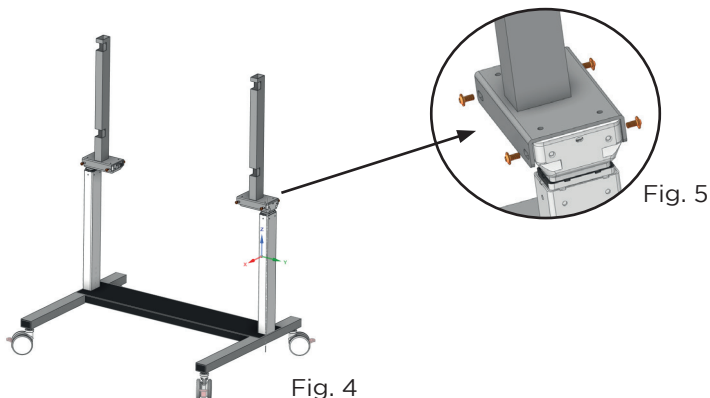
Placez les deux colonnes de levage avec le boîtier du moteur sur le sol, de sorte que les deux têtes de moteur soient orientées l'une vers l'autre (Fig. 1). Vissez la traverse, ainsi que les potences, avec les roulettes prémontées sur les colonnes de levage. Pour ce faire, utilisez les vis M6x60.

Attention : vissez impérativement la plaque de support sur la partie inférieure des potences, tel qu'indiqué sur la Figure 3.



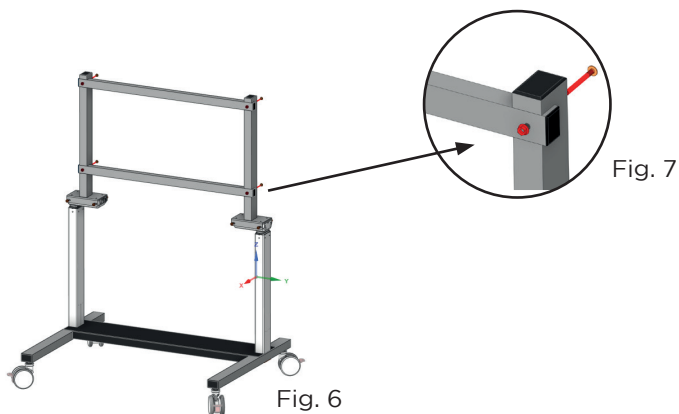
ÉTAPE 2 | MONTAGE DU SUPPORT DE L'ÉCRAN

Retournez le châssis à deux personnes de sorte qu'il repose sur ses roulettes. Vissez chaque élément de connexion à la tête du moteur à l'aide des vis à six pans creux (M6x20). Nous recommandons de visser d'abord la face arrière, puis de serrer les deux vis avant. Cela permet d'éviter que les entretoises ne s'inclinent vers l'avant lors d'une utilisation ultérieure.



Prenez les deux traverses horizontales et insérez-les dans les encoches prévues à cet effet dans les éléments de connexion. Vissez-les ensuite avec les vis à six pans creux M6x70. Pour ce faire, utilisez les rondelles et les écrous de blocage fournis.

Remarque : pour des raisons de sécurité, il se peut que les éléments de fixation ne puissent être introduits dans les évidements qu'en les serrant très fort. Si nécessaire, appuyez fortement dessus à deux personnes.



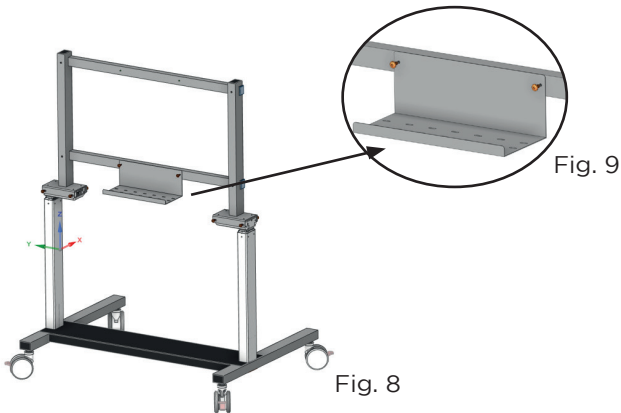
ÉTAPE 3 | INSTALLATION DU PLATEAU DE GESTION DES CÂBLES ET DU CÂBLAGE

Montez le système de gestion des câbles tel qu'indiqué dans la figure 8 à l'aide des vis M6x10 dans les douilles filetées de l'entretoise transversale.

Raccordez ensuite les composants électriques. Connectez d'abord l'un des moteurs au câble de rallonge, puis branchez les deux câbles du moteur dans le contrôleur. Connectez ensuite le contrôleur au bloc d'alimentation et connectez l'élément de commande au contrôleur.

Fixez les composants sur le plateau de gestion des câbles.

(Vous pouvez fixer le contrôleur avec les 2 M5x15 et les écrous de blocage M5.)



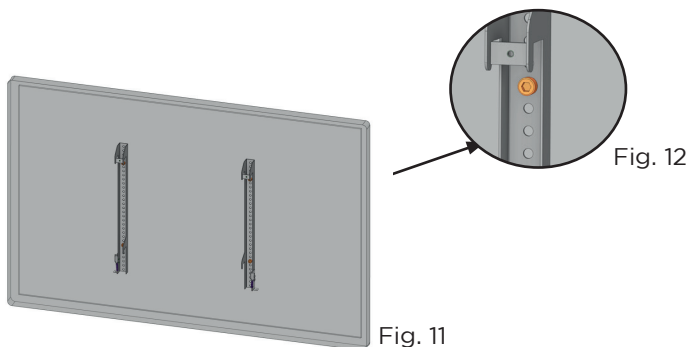
Exemple de câblage :



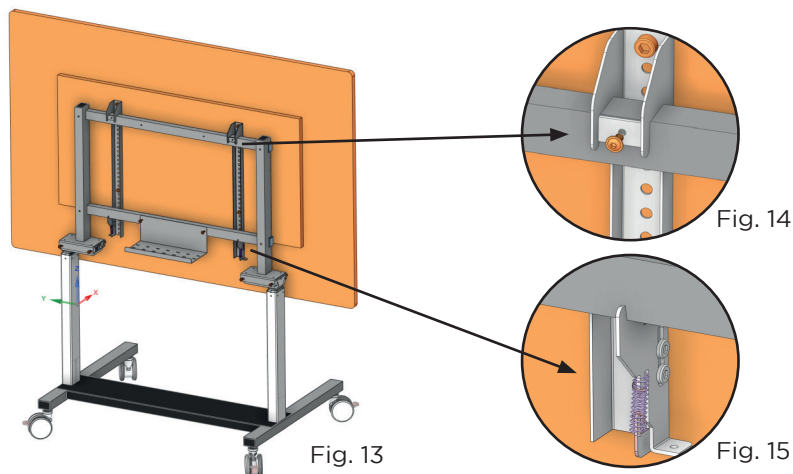
ÉTAPE 4 | MONTAGE DE L'ÉCRAN

Montez les supports VESA sur l'écran. Pour ce faire, utilisez uniquement des vis conformes aux indications du fabricant de votre écran.

(Pour des raisons de sécurité, les vis ne sont pas fournies.)



Accrochez l'écran sur le rail supérieur dans le chariot (**Attention** : il est correct que l'écran soit d'abord penché). Tirez la sécurité anti-soulèvement vers le bas des deux côtés, de sorte que l'écran atteigne sa position finale. Relâchez la sécurité anti-soulèvement pour que l'écran se fixe à l'entretoise inférieure.



Fixez ensuite les deux supports VESA sur le rail supérieur à l'aide de 2 vis (M6x10).

ÉTAPE 5 | COMMANDE

Fixez l'élément de commande dans une position qui vous est pratique. Pour ce faire, utilisez l'une des étiquettes autocollantes fournies (peut être coupée sur mesure).

Réglage de la hauteur

Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pour ajuster la hauteur. L'écran LED indique la hauteur actuelle de la colonne de levage mesurée du bord supérieur du châssis à roulettes au bord supérieur du boîtier du moteur (en cm).

Fonction mémoire

a) Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la hauteur souhaitée. Une fois atteinte, appuyez sur la touche de mémoire M ; l'écran LED affiche 5-. Appuyez maintenant sur l'une des touches de l'emplacement de mémoire 1, 2, 3 ou 4 pour enregistrer la hauteur souhaitée. Selon votre choix d'emplacement, 5-1, 5-2, 5-3 ou 5-4 s'affiche ; l'enregistrement est donc terminé.

b) Appuyez maintenant sur l'une des touches de mémorisation pour déplacer le support d'écran jusqu'à la position enregistrée.

Veillez toujours à ce que la course soit libre de tout obstacle.

Attention : l'anticollision ne sert que de protection supplémentaire. En tant qu'utilisateur, vous êtes toujours responsable de l'absence de personnes, d'animaux ou d'objets sur la course du produit.

INFORMATION CONCERNANT LA CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Fabricant : celexon Europe GmbH
Adresse : Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Nom du produit : Chariot celexon Professional pour écran réglable en hauteur électriquement Adjust-42100M - 65 cm

Les produits qui comportent la marque CE respectent toutes les exigences des directives européennes applicables. La déclaration de conformité UE peut être téléchargée à l'adresse suivante : www.celexon.de/zertifikate



Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques sont collectés séparément dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur le système de collecte en vigueur dans votre pays et adressez-vous à votre commune ou à votre centre de collecte local pour toute question relative au processus d'élimination.



Manual de instrucciones

Soporte de pantalla con regulación eléctrica de altura Professional Adjust-42100 - 65 cm celexon



Gracias por adquirir este producto.

Para un rendimiento y seguridad óptimos, lea atentamente estas instrucciones antes de conectar o utilizar este producto. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones tiene por objeto familiarizarle con el funcionamiento de este producto. Por lo tanto, guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder acceder a ellas en cualquier momento.

- Consulte la hoja de datos adjunta con más instrucciones de seguridad y uso antes de la instalación.
- No comience el montaje hasta haber leído y comprendido el manual de instrucciones completo.
- Realice la instalación con otra persona para garantizar un montaje seguro.
- Saque el producto del envase y retire todos los materiales de embalaje. Asegúrese de que no haya material de embalaje sobre o dentro del producto. Si observa algún desperfecto en el embalaje, compruebe también si el producto está dañado. Si observa algún daño externo en el dispositivo o un funcionamiento inespereado o inusual, deje de utilizar el producto. Póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor al que compró el producto o directamente con celexon (web: www.celexon.es correo: info@celexon.es) para obtener más información.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas, el producto solo debe utilizarse en interiores, NO es apto para su uso en exteriores.
- Se prohíbe el uso del dispositivo y sus accesorios a los menores de 16 años.
- Asegúrese de que no haya niños jugando con los dispositivos o en las proximidades sin supervisión. Asegúrese de que el producto no se monte en lugares bajo los cuales se sitúen permanentemente personas.
- Modificar o alterar el producto compromete su seguridad.
- **Precaución: ¡peligro de lesiones!** No abra nunca el producto por cuenta propia. No realice nunca reparaciones usted mismo.
- No utilice el producto cerca de aparatos de gas o agua ni en ambientes polvorientos.
- Maneje el producto con cuidado. Puede dañarse por golpes, choques o caídas, incluso desde poca altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor.
- No sumerja nunca el producto en agua u otros líquidos.
- Utilice el producto únicamente de la forma prevista. Cualquier otro uso puede causar daños al producto o a su entorno.
- Apriete los tornillos, pero no en exceso. Un apriete excesivo (por ejemplo, con un destornillador inalámbrico) puede causar daños y afectar a la sujeción segura del producto.
- Si es necesario, obtenga material de montaje adecuado para su superficie de mon-

taje. Asegúrese de que la superficie tenga suficiente capacidad de carga para sostener el producto, incluidos otros componentes, de forma segura y permanente.

- Una vez montados el producto y los demás componentes, debe comprobarse que son suficientemente resistentes y que funcionan con seguridad.
- Debe comprobarse la resistencia y la capacidad de carga de las cargas suspendidas al menos dos veces al año.
- No cargue el producto con más peso del permitido. Observe la carga máxima permitida.
- Asegúrese de centrar la carga en el producto, especialmente una vez se haya ajustado.
- Las líneas y cables de suministro no deben estar sometidos adicionalmente a cargas y deben disponerse de forma que no sufran daños ni aplastamientos.
- Si no se siguen las instrucciones anteriores, pueden producirse lesiones personales y daños en el producto o en los equipos conectados a él. Asimismo, la instalación o el uso incorrectos pueden invalidar la garantía.
- Si no está seguro de cómo utilizar el producto, póngase en contacto con personal cualificado, con su distribuidor o directamente con celexon (web: www.celexon.es correo: info@celexon.es).
- Salvo cambios y errores técnicos.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños materiales o personales si el soporte se utiliza fuera de las especificaciones recomendadas, o si se instala incorrectamente.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso por parte del fabricante. Los cambios se añadirán en las siguientes versiones de este manual. El fabricante no garantiza la exactitud de la información contenida en este documento.

DATOS TÉCNICOS

- Compatible con los tamaños de pantalla: 42" a 100"
- Compatible con la norma VESA: máx. 800 x 600
- Admisión de carga máx.: 120 kg
- Regulación de altura (centro del soporte VESA): 118 - 183 cm
- Velocidad de elevación: aprox. 40 mm/s

VOLUMEN DE SUMINISTRO



NOTA DE INSTALACIÓN

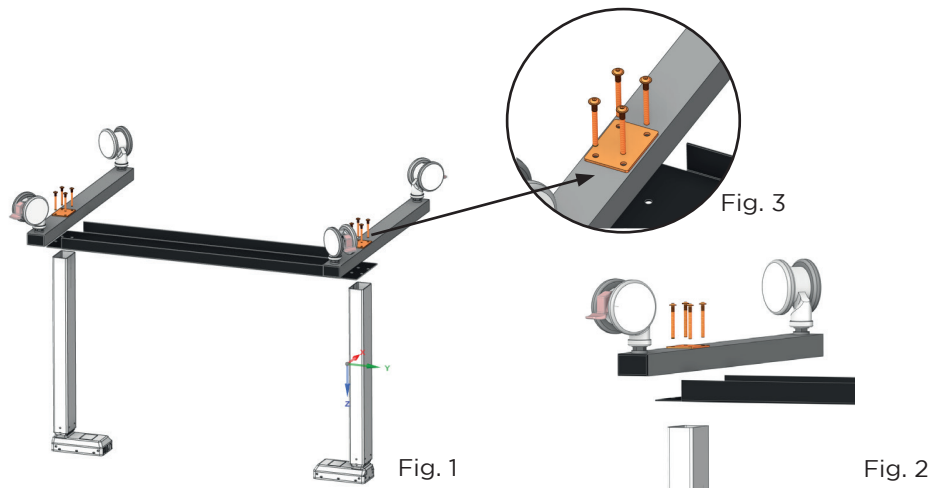
Determine la posición deseada de la pantalla y los posibles accesorios (p. ej., cámara para conferencias) en el soporte VESA. Asegúrese de que la pantalla y los accesorios no impacten en el techo ni en los marcos de las puertas durante la elevación del soporte de pantalla. De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños en los productos.

Nota: asegúrese de que la pantalla utilizada junto con los posibles accesorios no supere la carga máx. de 120 kg.

PASO 1 MONTAJE DEL BASTIDOR

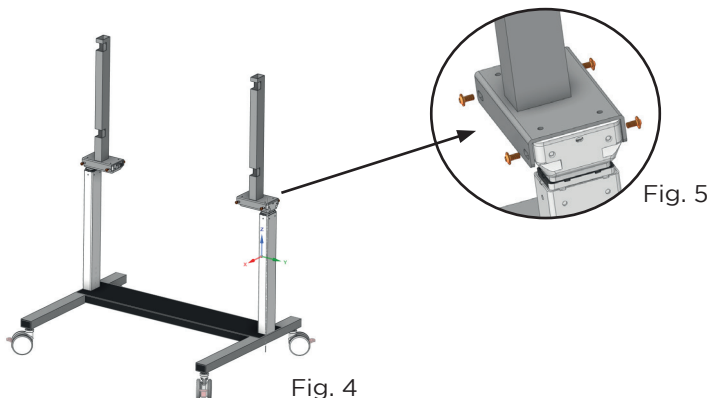
Sitúe ambas columnas elevadoras con la carcasa del motor en el suelo, de modo que ambos cabezales del motor queden enfrentados (Fig. 1). Atornille a continuación el larguero transversal y los soportes con las ruedas premontadas a las columnas elevadoras, empleando para ello tornillos M6x60.

Atención: atornille la placa de soporte a la parte inferior de los soportes, como se representa en la figura 3.



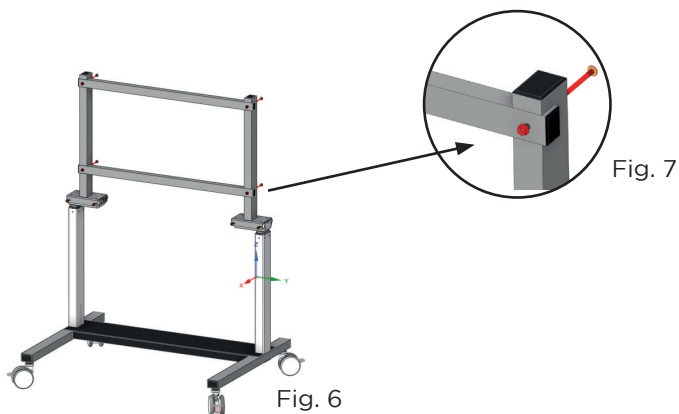
PASO 2 MONTAJE DEL ALOJAMIENTO DE LA PANTALLA

Voltee el bastidor móvil entre dos personas para que este se apoye sobre las ruedas. Atornille el elemento de unión con los tornillos Allen (M6x20) al cabezal del motor. Recomendamos atornillar primero la parte trasera y, continuación, colocar los dos tornillos delanteros. Así se evitará que los soportes se inclinen hacia delante con un uso posterior.



Tome ambos travesaños horizontales e introdúzcalos en las muescas previstas de los elementos de unión. Atorníllelos a continuación con los tornillos Allen M6x70. Para ello, utilice las arandelas suministradas y las tuercas dentadas correspondientes.

Nota: por motivos de seguridad, es posible que sea necesario aplicar un poco de fuerza para encajar los elementos de unión en las muescas. Para ello, presione firmemente con ayuda de una segunda persona.



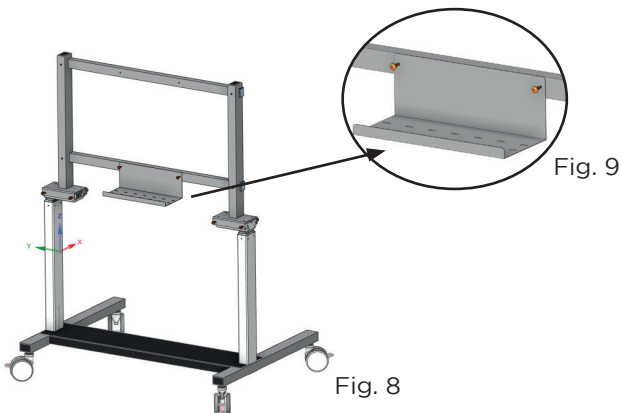
PASO 3 INSTALACIÓN DE LA BANDEJA DE GESTIÓN DE CABLES Y CABLEADO

Monte la bandeja de gestión de cables en los conectores roscados del travesaño inferior como se indica en la Fig. 8 con tornillos M6x10.

A continuación, realice el cableado de los componentes eléctricos. Posteriormente, conecte un cable de motor al cable alargador y conecte ambos cables del motor al controlador. A continuación, conecte el controlador a la fuente de alimentación y el elemento de control, al controlador.

Fije los componentes a la bandeja de gestión de cables.

(Puede fijar el controlador con 2 tornillos M5x15 y tuercas de bloqueo M5).



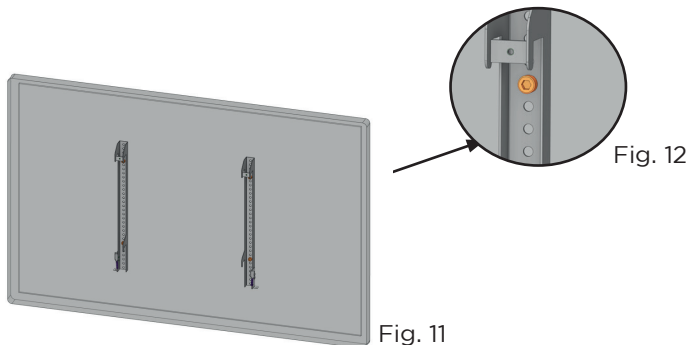
Ejemplo de cableado:



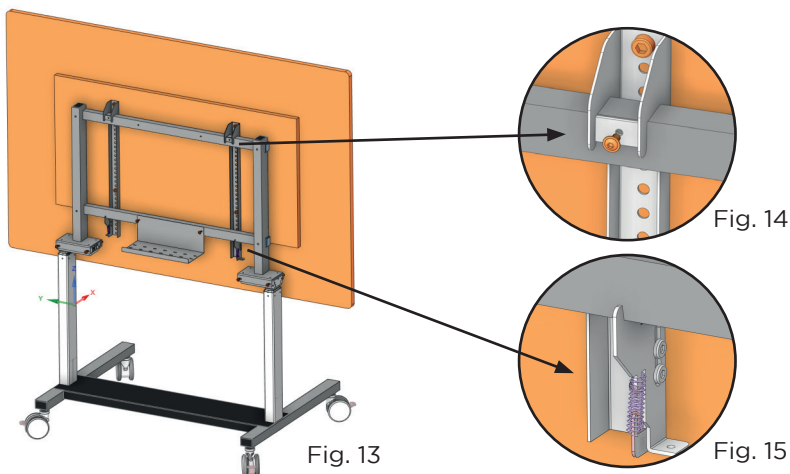
PASO 4 MONTAJE DE LA PANTALLA

Monte los soportes VESA en la pantalla. Para ello, utilice únicamente tornillos según los datos del fabricante de la pantalla.

(Por motivos de seguridad, los tornillos no están incluidos en el envío).



Cuelgue la pantalla en el riel superior del soporte con ruedas (**atención:** está bien que la pantalla quede inclinada en un primer momento). Ahora tire del seguro de elevación en ambos lados hacia abajo para que la pantalla se sitúe en la posición final. Suelte el seguro de elevación y la pantalla quedará fijada en el travesaño inferior.



A continuación, fije con 2 tornillos (M6x10) los dos soportes VESA al riel superior.

PASO 5 MANEJO

Instale el elemento de control en una posición práctica para usted. Para ello, utilice una de las etiquetas adhesivas suministradas (pueden cortarse a medida).

Regulación de altura

Mantenga presionado ▲ o ▼ para ajustar la altura. La pantalla LED indica la altura actual de la columna de elevación medida desde el borde superior del soporte con ruedas hasta el borde superior de la carcasa del motor (en cm).

Función de memoria

a) Presione ▲ o ▼ para regular la altura deseada. Una vez alcanzada, presione la tecla de memoria M y en la pantalla LED aparece 5-. Presione ahora una de las teclas para el espacio de almacenamiento 1, 2, 3 o 4 para guardar la altura deseada. En función del espacio de almacenamiento seleccionado, aparecerá 5-1, 5-2, 5-3 o 5-4. Con ello, se habrá completado el guardado.

b) A continuación, presione una de las teclas de memoria para desplazar el soporte de pantalla a la posición guardada.

Asegúrese siempre de que la trayectoria de desplazamiento esté libre de obstáculos.

Atención: la función contra impactos es una función de seguridad adicional. Como usuario, siempre tendrá la responsabilidad de que la trayectoria de desplazamiento esté libre de personas, animales u objetos.

INFORMACIÓN SOBRE LA CONFORMIDAD DE LA UE

Fabricante: celexon Europe GmbH
Dirección: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, Alemania
Nombre de producto: Soporte de pantalla con regulación eléctrica de altura
Professional Adjust-42100 - 65 cm celexon

Los productos que llevan la marca CE cumplen todos los requisitos de las directivas comunitarias pertinentes. La declaración de conformidad de la UE puede descargarse en la siguiente dirección: www.celexon.de/zertifikate



El símbolo hace referencia a la recogida selectiva de dispositivos eléctricos y electrónicos en los países de la UE. No tire el aparato a la basura doméstica. Infórmese sobre el sistema de recogida aplicable en su país y póngase en contacto con su ayuntamiento o con el punto local de recogida de residuos peligrosos y reciclados si tiene alguna duda sobre el proceso de eliminación.



Manuale di istruzioni

celexon Professional carrello per display con regolazione elettrica dell'altezza Adjust-42100M - 65cm



Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Per garantire prestazioni e sicurezza ottimali, leggere attentamente le presenti istruzioni prima di collegare o utilizzare lo schermo di proiezione. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

AVVERTENZE

Questo manuale di istruzioni ha lo scopo di illustrare il funzionamento del supporto a soffitto per proiettore. Conservare questo manuale con cura, in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento.

- Prima di procedere al montaggio, consultare la scheda tecnica allegata con le altre istruzioni di sicurezza e di utilizzo.
- Non iniziare il montaggio prima di aver letto e compreso il manuale di istruzioni.
- Per ragioni di sicurezza, eseguire il montaggio con l'aiuto di un'altra persona.
- Estrarre il supporto dalla confezione e rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Assicurarsi che non vi sia materiale di imballaggio sul supporto o al suo interno. Se si notano danni all'imballaggio, accertarsi che il supporto non sia danneggiato. In caso di danni visibili o di un funzionamento anomalo e insolito, non continuare a utilizzare il supporto. Contattare immediatamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o contattare direttamente celexon (sito: www.celexon.it, e-mail: info@celexon.it) per ulteriori informazioni.
- Per garantire un funzionamento senza problemi, il supporto deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi, NON è adatto all'uso esterno.
- L'uso del supporto e degli accessori è vietato ai bambini di età inferiore ai 16 anni.
- Assicurarsi che nessun bambino giochi con il supporto o si trovi nelle sue vicinanze senza il controllo di un adulto. Assicurarsi che il supporto non sia installato in punti costantemente frequentati da persone.
- La conversione o la modifica del supporto ne compromette la sicurezza.
- **Attenzione! Pericolo di lesioni!** Non smontare mai il supporto senza autorizzazione. Non eseguire mai riparazioni in proprio!
- Non utilizzare il supporto in prossimità di apparecchi a gas o ad acqua o in ambienti polverosi.
- Maneggiare il supporto con cura. Potrebbe essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da un'altezza ridotta.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di umidità e calore.
- Non immergere mai il supporto in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare il supporto in conformità alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni al supporto o all'ambiente circostante.
- Serrare le viti senza stringerle troppo. Un serraggio eccessivo (ad esempio con un cacciavite a batteria) può causare danni e compromettere la tenuta del supporto.
- Se necessario, procurarsi il materiale di montaggio adatto. Assicurarsi che la superficie abbia una capacità di carico sufficiente a sostenere il supporto e gli altri com-

ponenti in modo sicuro e permanente.

- Dopo aver montato il supporto e gli altri componenti, è necessario controllarne la stabilità e la sicurezza.
- I carichi sospesi devono essere controllati almeno due volte l'anno per verificarne la resistenza e la capacità portante.
- Non caricare il supporto con un peso superiore a quello consentito. Prestare attenzione alla capacità di carico massima consentita.
- Assicurarsi che il carico del supporto sia il più centrale possibile, soprattutto dopo che sia stato regolato.
- Tutte le linee di alimentazione e i cavi non devono essere sottoposti a carichi aggiuntivi e devono essere posati in modo da non essere danneggiati o calpestati.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni fisiche e danni al supporto o al display e ai componenti ad esso collegati. Il montaggio o l'utilizzo non corretti del supporto potrebbero far decadere la garanzia.
- In caso di incertezze sull'uso del supporto, rivolgersi al personale specializzato, al rivenditore o direttamente a celexon (sito: www.celexon.it, e-mail: info@celexon.it).
- Con riserva di modifiche tecniche e salvo errori di stampa.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a cose o persone se il supporto viene utilizzato al di fuori delle specifiche raccomandate o se viene installato in modo non corretto.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del produttore. Le modifiche saranno aggiunte alle versioni successive di questo manuale. Il produttore non garantisce la correttezza delle informazioni contenute nel presente documento.

DATI TECNICI

- Adatto per display: da 42" fino a 100"
- Adatto per gli standard VESA: max 800 x 600
- Capacità di carico massima: 120 kg
- Regolazione dell'altezza: (al centro del supporto) 118 - 183 cm
- Velocità di sollevamento: ca. 40 mm/sec

CONTENUTO DELLA FORNITURA



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

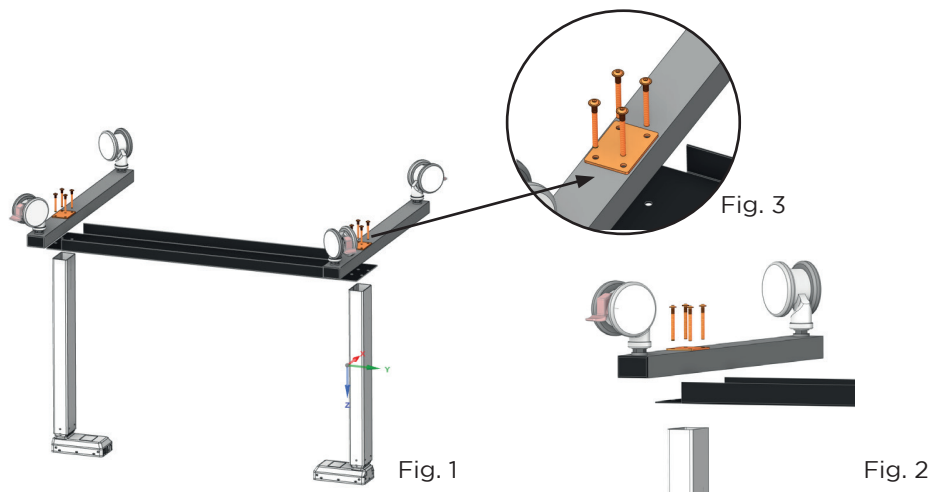
Determinare la posizione ideale del display e di qualsiasi prodotto accessorio (ad es. le telecamere per conferenze) sul supporto VESA. Assicurarsi che il display e gli accessori non urtino il soffitto, i telai delle porte o altre strutture simili quando il supporto è sollevato. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni fisiche o danni agli apparecchi.

Nota: Assicurarsi che il display utilizzato, compresi gli eventuali accessori, non superi la capacità di carico massima di 120 kg.

PASSAGGIO 1 - MONTAGGIO DEL TELAIO MOBILE

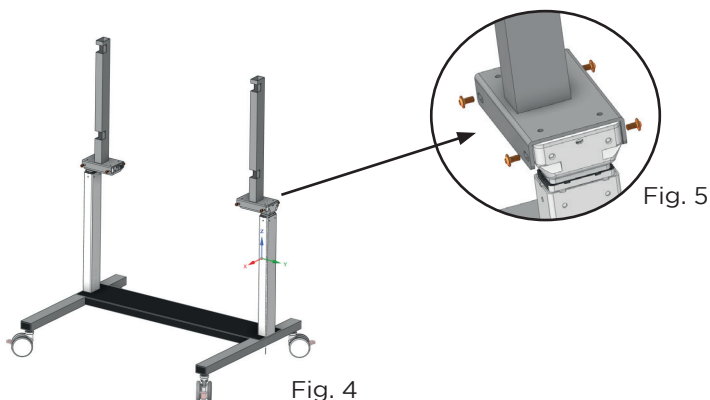
Posizionare le due colonne di sollevamento con l'alloggiamento del motore sul pavimento, in modo che entrambe le teste del motore siano rivolte l'una verso l'altra (Fig. 1). A questo punto, avvitare la barra traversale, compresi gli stabilizzatori con le rotelle premontate, alle colonne di sollevamento utilizzando le viti M6x60.

Attenzione: avvitare la piastra di sostegno alla parte inferiore degli stabilizzatori, come illustrato nella fig. 3.



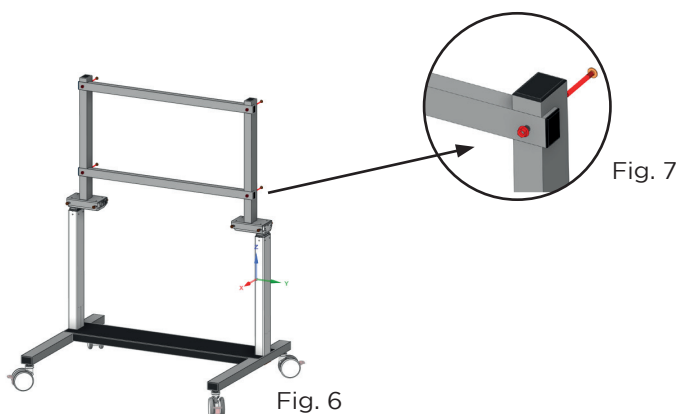
PASSAGGIO 2 - MONTAGGIO DELL'ATTACCO DEL DISPLAY

Con l'aiuto di una seconda persona, girare il telaio in modo che si regga sulle rotelle. Avvitare l'elemento di collegamento alla testa del motore utilizzando le viti a esagono incassato (M6x20). Consigliamo di avvitare prima le due viti sul retro e poi le due viti anteriori. Questo per evitare che gli elementi trasversali di si inclinino in avanti durante l'uso.



Prendere i due elementi trasversali orizzontali e inserirli nelle apposite cavità degli elementi di collegamento. Quindi avvitarli insieme con le viti a esagono incassato M6x70. Utilizzare le rondelle e i dadi a innesto in dotazione.

Nota: Per motivi di sicurezza, è possibile che gli elementi trasversali possano essere inseriti solo con una certa forza nelle apposite cavità. Applicare la forza, eventualmente, con l'aiuto di una seconda persona.

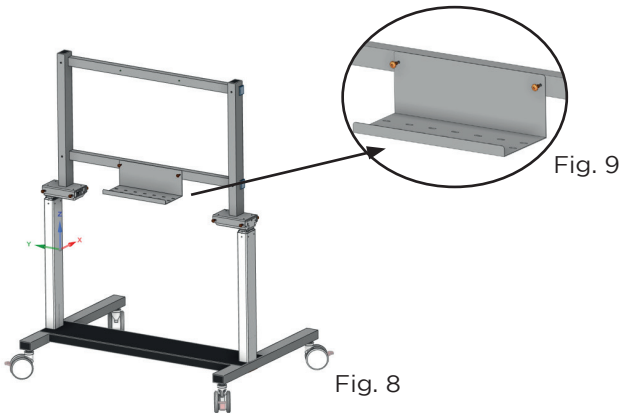


PASSAGGIO 3 - MONTAGGIO DELLA MENSOLA PER I CAVI E CABLAGGIO CABLAGGIO

Montare la mensola per i cavi come mostrato nella fig. 8, utilizzando le viti M6x10 nelle boccole filettate dell'elemento trasversale inferiore.

Eseguire il cablaggio dei componenti elettrici. Collegare prima un motore al cavo di prolunga e collegare poi entrambi i cavi del motore al controller. Collegare il controller all'alimentatore e collegare l'elemento di comando al controller.

Fissare i componenti alla mensola per i cavi (potete fissare il controller con 2 viti M5x15 e i dadi di bloccaggio e M5).



Esempio di cablaggio:

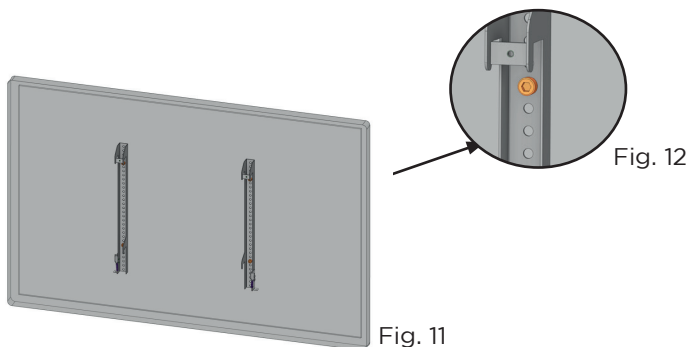


Fig. 10

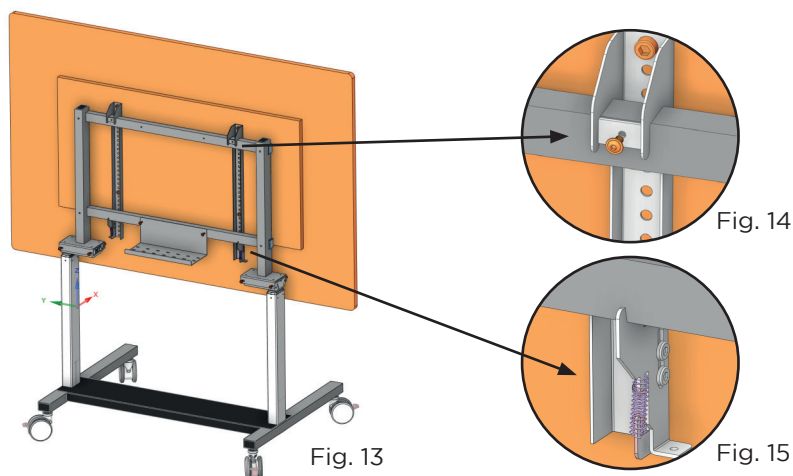
PASSAGGIO 4 - MONTAGGIO DEL DISPLAY

Montaggio del supporto VESA: utilizzare solo le viti indicate nelle istruzioni del produttore del display

(per motivi di sicurezza, queste viti non sono incluse nella fornitura).



Agganciare il display all'elemento trasversale superiore del carrello (**Attenzione:** all'inizio è corretto che il display sia inclinato). Tirare il dispositivo antisollevamento verso il basso e su entrambi i lati, in modo che il display si trovi nella sua posizione finale. Rilasciando il dispositivo antisollevamento il display viene agganciato all'elemento trasversale inferiore.



Fissare i due supporti VESA all'elemento trasversale superiore utilizzando 2 viti (M6x10).

PASSAGGIO 5 - FUNZIONAMENTO

Mettere l'elemento di comando nella posizione ideale. Utilizzare una delle etichette adesive fornite (questa può anche essere tagliata a misura).

Regolazione dell'altezza

Premere ▲ oppure ▼ per regolare l'altezza. Il display a LED mostra l'altezza attuale della colonna di sollevamento, misurata dal bordo superiore del telaio al bordo superiore dell'alloggiamento del motore (in cm).

Funzione di memoria

a) Premere ▲ oppure ▼ per impostare l'altezza. Una volta raggiunto questo valore, premere il tasto di memoria M e sul display LED apparirà la dicitura 5-. Ora premere uno dei tasti per la posizione di memoria 1, 2, 3 o 4 per salvare l'altezza impostata. A seconda della posizione di memoria selezionata, appariranno i numeri 5-1, 5-2, 5-3 o 5-4; questo completa il processo di memorizzazione.

b) Ora premere uno dei tasti di memoria per spostare il supporto del display nella posizione memorizzata.

Accertarsi sempre che il percorso sia libero da ostacoli.

Attenzione: Il sistema anticollisione serve solo come protezione aggiuntiva. L'utilizzatore è sempre responsabile di garantire che il percorso sia libero da persone, animali o oggetti.

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ UE

Produttore: celexon Europe GmbH

Indirizzo: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE

Nome del prodotto: celexon Professional carrello per display con regolazione elettrica dell'altezza Adjust-42100M - 65 cm

I prodotti etichettati con il marchio CE soddisfano tutti i requisiti delle direttive UE vigenti. La dichiarazione di conformità UE può essere scaricata dal seguente indirizzo: www.celexon.de/zertifikate



Il simbolo indica la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche nei Paesi dell'UE. Non smaltire il supporto nei rifiuti domestici. In caso di domande sul processo di smaltimento, informarsi sul sistema di ritiro in vigore nel proprio Paese e contattare l'autorità locale o il punto di raccolta dei rifiuti pericolosi e di riciclaggio.



Instrukcja obsługi

Mobilny stojak do wyświetlaczy z elektryczną regulacją wysokości
celexon Professional Adjust-42100M
- 65 cm



Dziękujemy za zakup produktu.

Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, przed podłączeniem lub obsługą tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapoznanie użytkownika z działaniem produktu. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby mieć do niej dostęp w dowolnym momencie.

- Przed montażem należy zapoznać się z załączoną kartą danych, zawierającą dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
- Przed montażem należy przeczytać ze zrozumieniem całą instrukcję obsługi.
- Instalację należy wykonywać z drugą osobą, aby zapewnić bezpieczny montaż.
- Rozpakować produkt i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Upewnić się, że w lub na produkcie ma żadnych materiałów opakowaniowych. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń opakowania należy również sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Jeśli widoczne są zewnętrzne uszkodzenia urządzenia lub w przypadku stwierdzenia niespodziewanego lub nietypowego sposobu działania nie wolno dalej używać produktu. Należy bezzwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: www.celexon.pl, e-mail: info@celexon.pl), aby uzyskać więcej informacji.
- Aby zapewnić bezawaryjną pracę, produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Produkt NIE nadaje się do użytku na wolnym powietrzu.
- Dzieciom poniżej 16. roku życia zabrania się używania urządzenia i akcesoriów.
- Upewnić się, czy dzieci nie bawią się urządzeniami ani nie przebywają w pobliżu bez nadzoru. Zwracaj uwagę, aby produkt nie był montowany w miejscach, w których ciągle przebywają osoby.
- Przebudowa lub modyfikowanie produktu ma negatywny wpływ na jego bezpieczeństwo.
- **Uwaga, ryzyko obrażeń ciała!** Nigdy nie otwierać produktu samodzielnie. Nigdy nie przeprowadzać napraw samodzielnie!
- Nie należy używać produktu w pobliżu urządzeń gazowych lub wodnych albo w zapyłonym otoczeniu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Może zostać uszkodzony przez wstrząsy, uderzenia lub upadek nawet z niewielkiej wysokości.
- Produkt należy chronić przed wilgocią i wysokimi temperaturami.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach.
- Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia produktu lub jego otoczenia.
- Śruby należy dokręcić, ale ich nie przekręcić. Zbyt mocne dokręcenie (np. za pomocą wkrętarki akumulatorowej) może spowodować uszkodzenie i wpłynąć negatywnie na bezpieczne zamocowanie produktu.
- W razie potrzeby należy zapewnić materiały montażowe dostosowane do istniejącego podłoża montażowego. Upewnić się, czy powierzchnia ma wystarczającą nośność, aby bezpiecznie i trwale utrzymać produkt, w tym kolejne komponenty.
- Po zmontowaniu produktu i innych elementów należy je sprawdzić pod kątem od-

powiedniej wytrzymałości i bezpieczeństwa eksploatacji.

- Przedmioty zawieszane należy sprawdzać pod kątem wytrzymałości i nośności co najmniej dwa razy w roku.
- Nie obciążać produktu większym ciężarem niż dopuszczalny. Przestrzegać maksymalnej dozwolonej nośności.
- Zwracać uwagę, aby w miarę możliwości produkt nie był obciążany asymetrycznie, zwłaszcza po jego przestawieniu.
- Wszelkie przewody zasilające i kable nie mogą być dodatkowo obciążone i muszą być ułożone w taki sposób, aby nie zostały uszkodzone lub zgniecione.
- Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie produktu lub podłączonych do niego urządzeń. Niewłaściwa instalacja lub użytkowanie może również doprowadzić do wygaśnięcia gwarancji.
- Jeśli nie ma pewności w odniesieniu do korzystania z produktu, skontaktować się z wykwalifikowanym personelem, sprzedawcą lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: www.celexon.pl, e-mail: info@celexon.pl).
- Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała, jeśli uchwyt będzie używany niezgodnie z zalecanymi specyfikacjami lub jeśli będzie on nieprawidłowo zainstalowany.

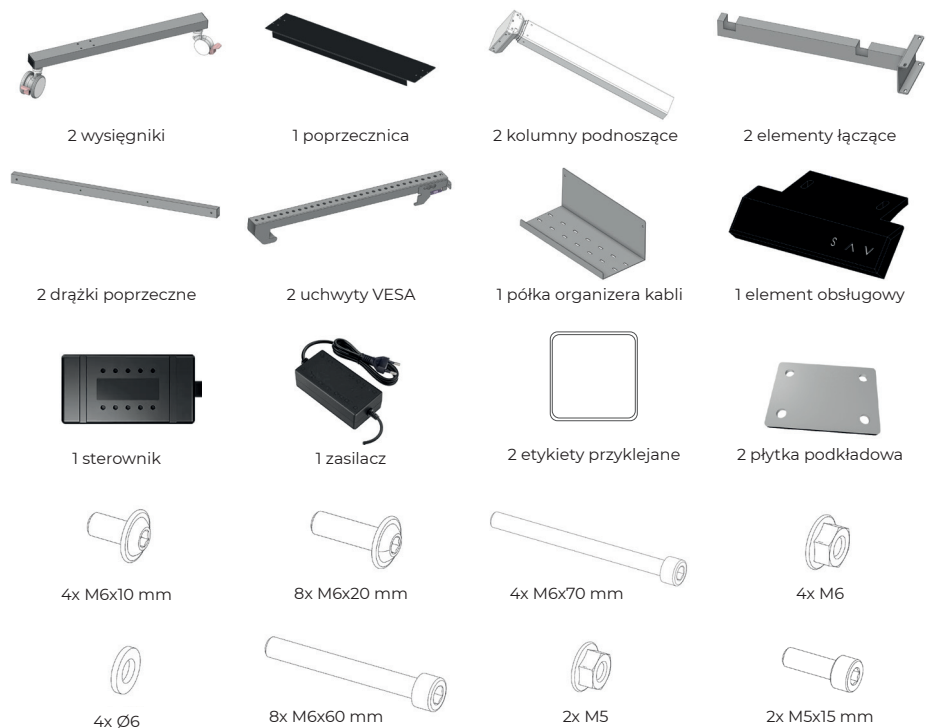
WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia ze strony producenta. Zmiany będą dodawane do kolejnych wersji niniejszej instrukcji. Producent nie udziela gwarancji ani rękojmi w odniesieniu do poprawności informacji zawartych w niniejszym dokumencie.

DANE TECHNICZNE

- Nadaje się do wyświetlaczy o przekątnej: od 42" do 100"
- Nadaje się do normy VESA: maks. 800 x 600
- Maks. obciążenie: 120 kg
- Regulacja wysokości (środek uchwytu VESA): 118 - 183 cm
- Prędkość podnoszenia: ok. 40 mm/sek.

ZAKRES DOSTAWY



WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA INSTALACJI

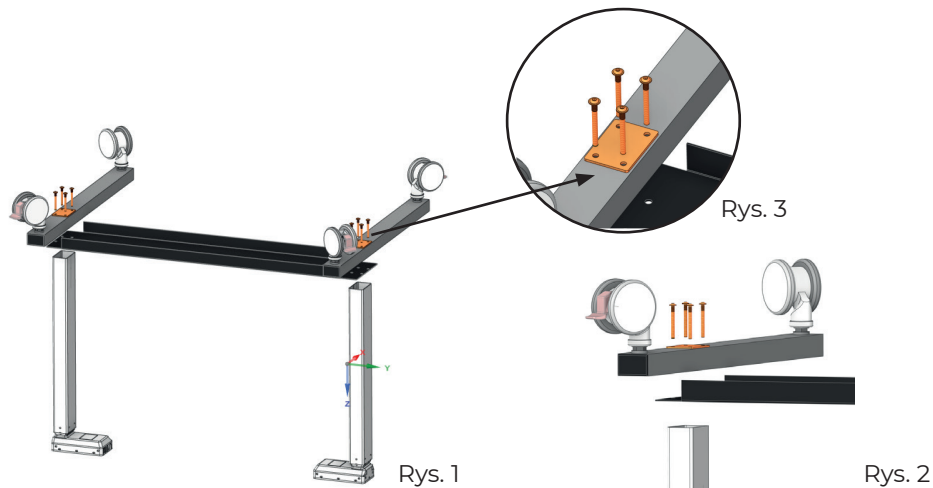
Ustalić żadaną pozycję wyświetlacza i ew. elementów akcesoriów (np. kamer konferencyjnych) na uchwycie VESA. Zwrócić uwagę, aby wyświetlacz lub akcesoria podczas podnoszenia stojaka wyświetlacza nie uderzyły w sufit lub ościeżnice. Wówczas może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia produktów.

Wskazówka: Zwrócić uwagę, aby stosowany wyświetlacz wraz z ewentualnymi akcesoriami nie przekraczał maks. nośności 120 kg.

KROK 1 I MONTAŻ STELAŻA RUCHOMEGO

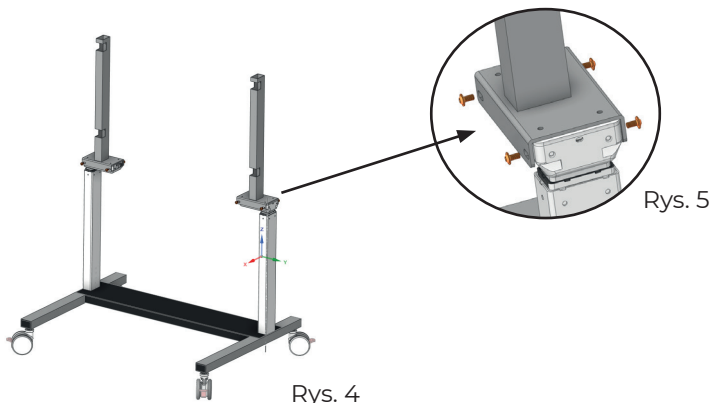
Ustawić obydwie kolumny podnoszące obudowę silnika na ziemi, tak aby obydwie głowice silników były skierowane do siebie (rys. 1). Przykręcić teraz poprzecznicę wraz z wysięgnikami z zamontowanymi wstępnie kółkami do kolumn podnoszących, używając do tego śrub M6x60.

Uwaga: Przykręcić konieczne płytkę podkładową na spodzie wysięgników, jak pokazano na rys. 3.



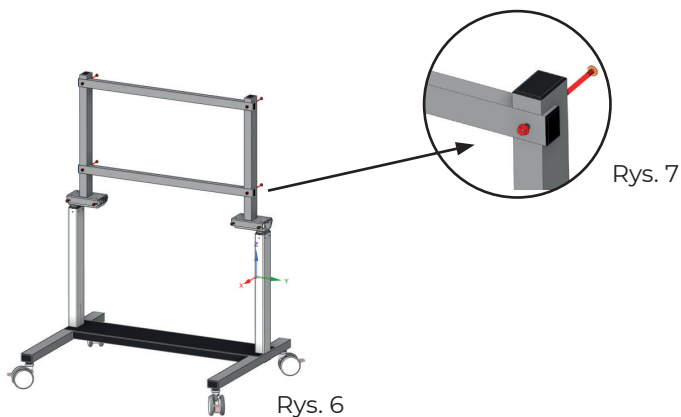
KROK 2 I MONTAŻ UCHWYTU WYŚWIETLACZA

Obrócić stelaż ruchomy w 2 osoby, tak aby był ustawiony na kółkach. Przykręcić każdorazowo element łączący do głowicy silnika śrubami imbusowymi (M6x20). Zalecamy najpierw przykręcenie strony tylnej, a następnie dokręcenie obydwu przednich śrub. W ten sposób zapobiega się, że przy późniejszym użyciu drążki są przechylone do przodu.



Wziąć obydwie poziome drążki poprzeczne i wsunąć je w przewidziane do tego wycięcia w elementach łączących. Przykręcić je następnie śrubami imbusowymi M6x70. Użyć do tego dołączonych podkładek i przynależnych zębatych nakrętek blokujących.

Wskazówka: Ze względów bezpieczeństwa może się okazać, ale elementy łączące mogą być wprowadzane w wycięcia tylko bardzo ściśle. W razie potrzeby wcisnąć je mocno we dwie osoby.



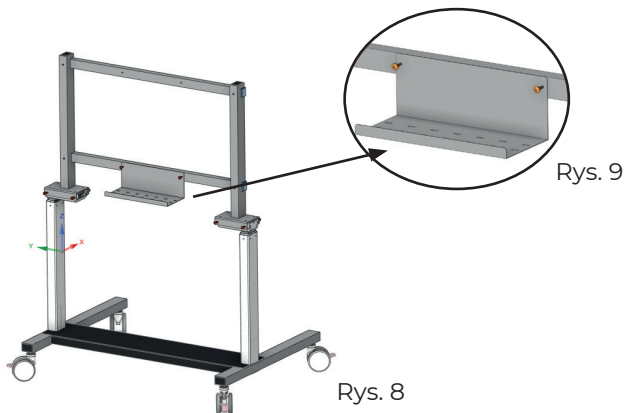
KROK 3 I INSTALACJA PÓŁKI ORGANIZERA KABLI I OKABLOWANIA

Zamontować organizer kabli jak pokazano na rys. 8 śrubami M6x10 w gniazdach gwintowanych dolnego drążka poprzecznego.

Następnie okablować komponenty elektryczne. Połączyć najpierw silnik za pomocą kabla przedłużającego, a następnie włożyć obydwa kable silnika w sterownik. Następnie połączyć sterownik z zasilaczem i podłączyć element obsługi do sterownika.

Zamocować komponenty na półce organizera kabli.

(Sterownik można zamocować 2 śrubami M5x15 i nakrętkami blokującymi M5).



Przykład okablowania:

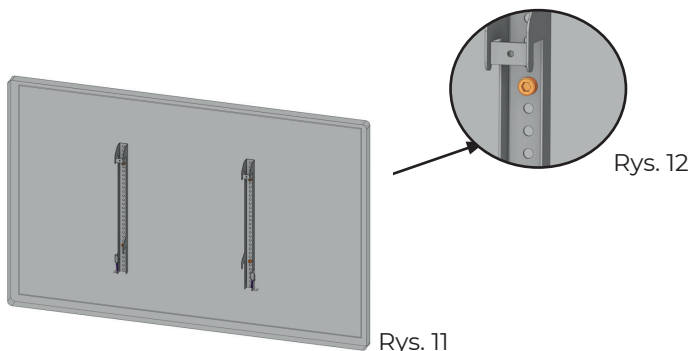


Rys. 10

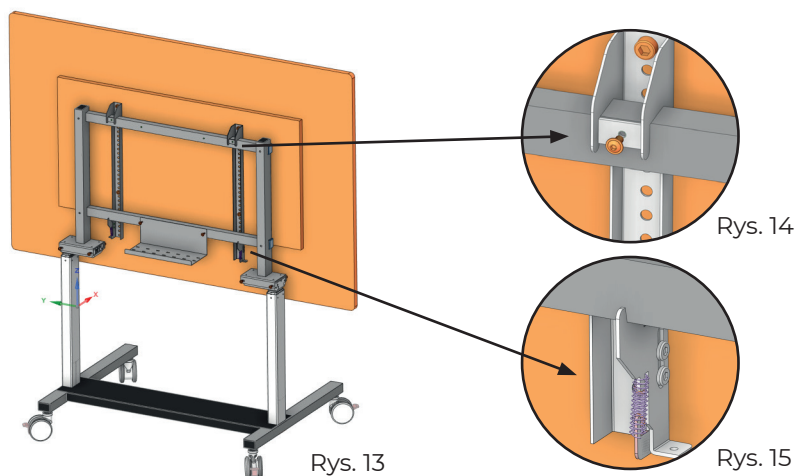
KROK 4 I MONTAŻ WYŚWIETLACZA

Zamontować uchwyty VESA na wyświetlaczu. Używać do tego wyłącznie śrub zgodnie z informacjami producenta wyświetlacza.

(Ze względów bezpieczeństwa śruby nie znajdują się w zakresie dostawy).



Zawiesić wyświetlacz na górnej szynie stojaka mobilnego (**Uwaga:** przechylenie zawieszenia wyświetlacza jest poprawne). Pociągnąć teraz zabezpieczenie przed wyczepieniem z dwóch stron do dołu, aby wyświetlacz znalazł się w pozycji końcowej. Puścić zabezpieczenie przed wyczepieniem, wyświetlacz zostanie zamocowany na dolnym drążku poprzecznym.



Zamocować następnie obydwa uchwyty VESA na górnej szynie 2 śrubami (M6x10).

KROK 5 I OBSŁUGA

Zamocować element obsługowy w dogodnej dla siebie pozycji. Użyć do tego jednej z dostarczonych etykiet przyklejanych (można ją odpowiednio dociąć).

Regulacja wysokości

W celu regulacji wysokości należy przytrzymać wciśnięty ▲ lub ▼. Na wyświetlaczu LED widoczna jest aktualna wysokość kolumny podnoszącej od górnej krawędzi stelaża mobilnego do górnej krawędzi obudowy silnika (w cm).

Funkcja pamięci

a) Nacisnąć ▲ lub ▼, aby ustawić żądaną wysokość. Po jej osiągnięciu nacisnąć przycisk pamięci M, na wyświetlaczu LED pojawi się 5-. Nacisnąć teraz jeden z przycisków dla miejsca w pamięci 1, 2, 3 lub 4, aby zapisać wybraną wysokość. W zależności od wybranego miejsca zapisu pojawi się 5-1, 5-2, 5-3 lub 5-4 – w ten sposób zapisywanie zostaje zakończone.

b) Nacisnąć teraz jeden z przycisków zapisu, aby przemieścić stojak wyświetlacza do zapisanej pozycji.

Zwracać zawsze uwagę, aby na drodze przesuwu nie było żadnych przeszkód.

Uwaga: Funkcja antykolizyjna stanowi jedynie dodatkowe zabezpieczenie. Użytkownik jest zawsze sam odpowiedzialny za to, aby na drodze przesuwu nie było żadnych osób, zwierząt ani przedmiotów.

INFORMACJA O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI UE

Producent: celexon Europe GmbH
Adres: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Nazwa produktu: Mobilny stojak do wyświetlaczy z elektryczną regulacją wysokości celexon Professional Adjust-42100M - 65 cm

Produkty oznaczone znakiem CE spełniają wszystkie wymagania odpowiednich dyrektyw UE. Deklarację zgodności UE można pobrać pod następującym adresem: www.celexon.de/zertifikate



Ten symbol oznacza, że w krajach UE urządzenia elektryczne i elektroniczne są odbierane osobno. Prosimy nie wyrzucać urządzenia do odpadów domowych. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących procesu utylizacji należy pozyskać informacje o systemie odbioru obowiązującym w danym kraju i skontaktować się z władzami lokalnymi lub lokalnym punktem recyklingu i zbiórki substancji szkodliwych.



Bedieningshandleiding

celexon Professional elektrisch
in hoogte verstelbare display-
trolley Adjust-42100M - 65 cm



Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.

Voor optimale prestaties en veiligheid moet u deze aanwijzingen zorgvuldig doorlezen voordat u dit product aansluit of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

WAARSCHUWINGEN

Deze handleiding is bedoeld om u vertrouwd te maken met de werking van dit product. Bewaar deze handleiding daarom goed, zodat u deze op elk gewenst moment kunt raadplegen.

- Lees voor de montage het bijgevoegde gegevensblad met verdere veiligheids- en gebruiksaanwijzingen.
- Begin pas met de montage nadat u de volledige bedieningshandleiding doorgelezen en begrepen hebt.
- Voer de installatie met een tweede persoon uit om een veilige montage te waarborgen.
- Haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Let erop dat zich geen verpakkingsmateriaal aan of in het product bevindt. Mocht u beschadigingen aan de verpakking constateren, dan moet u ook controleren of het product zelf misschien beschadigd is. Mocht u beschadigingen aan de buitenkant van het apparaat of een onverwachte of ongebruikelijke werking constateren, dan mag het product niet verder worden gebruikt. Neem onmiddellijk contact op met de dealer bij wie u het product hebt gekocht of rechtstreeks met celexon (web: www.celexon.nl, mail: info@celexon.nl) voor verdere informatie.
- Om te zorgen voor een probleemloos, storingsvrij gebruik mag het product uitsluitend in binnenruimtes worden gebruikt. Het product is NIET geschikt voor gebruik in de buitenlucht.
- Het gebruik van het apparaat en de accessoires door kinderen jonger dan 16 jaar is verboden.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen of zich zonder toezicht in de buurt van het apparaat bevinden. Zorg ervoor dat het product niet wordt geïnstalleerd op plekken waaronder permanent mensen aanwezig zijn.
- Ombouw of modificatie van het product kan de productveiligheid negatief beïnvloeden.
- **Let op, letselgevaar!** Open het product nooit eigenmachtig. Voer nooit zelf reparaties uit!
- Gebruik het product niet in de buurt van apparaten met gas of water of in een stoffige omgeving.
- Behandel het product zorgvuldig. Het product kan door stoten, schokken of vallen - al vanaf geringe hoogte - beschadigd raken.
- Blijf met het product uit de buurt van vocht en hitte.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen.

- Gebruik het product alleen voor zijn beoogde gebruiksdoel. Afwijkend gebruik kan schade aan het product of in de omgeving van het product tot gevolg hebben.
- Draai de schroeven vast, maar draai ze niet te strak aan. Te strak aandraaien (bijv. door gebruik van een accuboormachine) kan schade veroorzaken en het veilige houvast van het product negatief beïnvloeden.
- Schaf indien nodig geschikt montage materiaal voor uw montage-ondergrond aan. Let erop dat de ondergrond voldoende draagvermogen heeft om het product incl. verdere componenten veilig en permanent te dragen.
- Na de montage van het product en verdere componenten moeten deze op voldoende stevigheid en gebruiksveiligheid worden gecontroleerd.
- Hangende lasten moeten minimaal twee keer per jaar op vastzitten en draagvermogen worden gecontroleerd.
- Belast het product niet met meer gewicht dan toegestaan. Let op het maximaal toegelaten draagvermogen.
- Let erop dat het product niet asymmetrisch wordt belast, vooral niet nadat het product versteld is.
- Alle toevoerleidingen en kabels mogen niet extra worden belast en moeten zo worden geïnstalleerd dat ze niet beschadigd of geplet worden.
- Het negeren van bovenstaande aanwijzingen kan letsel en beschadiging van het product of daaraan aangesloten apparaten tot gevolg hebben. Door onjuiste installatie of foutief gebruik kan de garantiedekking vervallen.
- Als u onzeker bent over het gebruik van het product, neem dan rechtstreeks contact op met gekwalificeerd personeel, uw dealer of celexon (website: www.celexon.nl, E-mail: info@celexon.nl).
- Technische wijzigingen en vergissingen voorbehouden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of letsel als de houder buiten de aanbevolen specificaties wordt gebruikt of onoordeelkundig geïnstalleerd is.

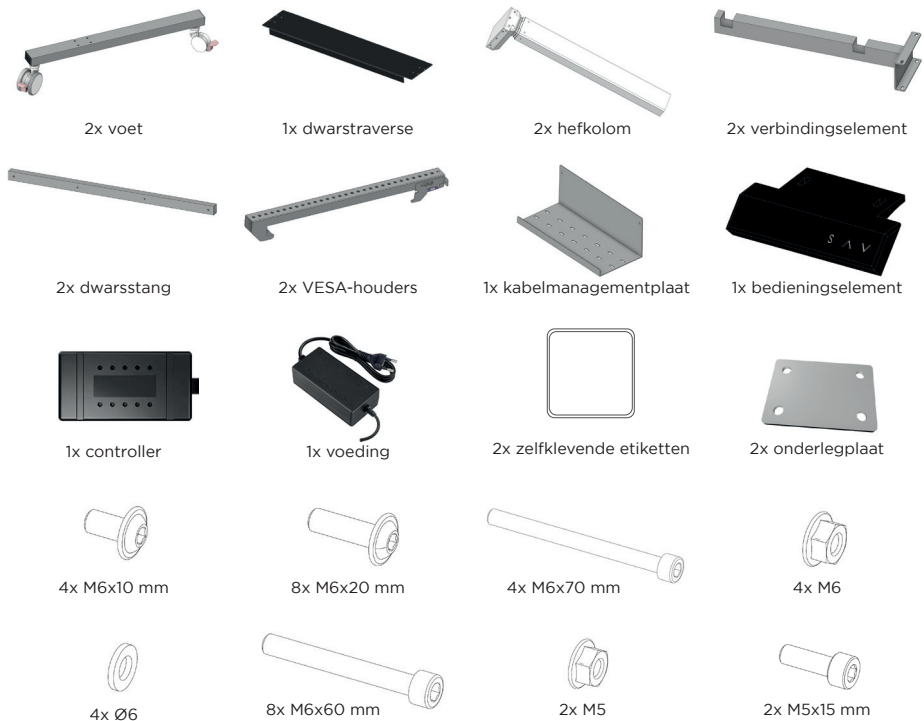
UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving door de fabrikant worden gewijzigd. Wijzigingen worden telkens in volgende versies van deze handleiding toegevoegd. De fabrikant biedt geen garantie op de juistheid van de informatie in dit document en stelt zich in die zin niet aansprakelijk.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Geschikt voor displayformaten: 42" tot 100"
- Geschikt voor VESA-norm: max. 800 x 600
- max. gewicht: 120 kg
- Hoogteverstelbaarheid:
(Midden van de VESA-houder): 118 - 183 cm
- Hefsnelheid: ca. 40 mm/sec

LEVERINGSOMVANG



INSTALLATIE-AANWIJZINGEN

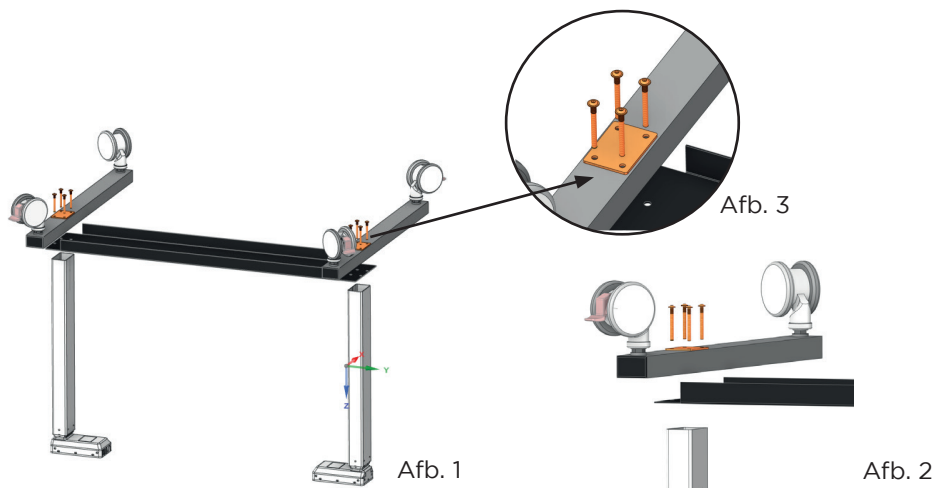
Bepaal de gewenste positie van het display en eventuele accessoires (bijvoorbeeld conferentiecamera's) aan de VESA-houder. Zorg ervoor dat uw display of accessoires het plafond, deurkozijnen en dergelijke niet raken wanneer u de displaystandaard uitschuift. Anders kan letsel of schade aan de producten optreden.

Let op: Zorg ervoor dat het gebruikte display incl. eventueel toebehoren het maximale draagvermogen van 120 kg niet overschrijdt.

STAP 1 | MONTAGE ONDERSTEL MET WIELEN

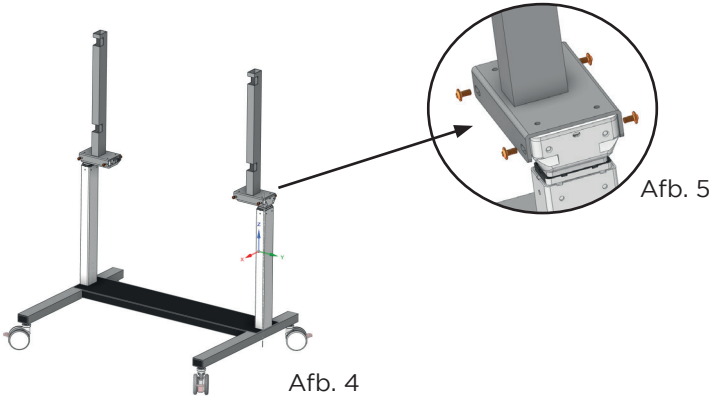
Plaats de twee hefkolommen met de motorbehuizing op de vloer, zodat de twee motorkoppen naar elkaar toe wijzen (afb. 1). Schroef nu de dwarstraverse inclusief de voeten met de voorgemonteerde wieltjes op de hefkolommen en gebruik daarvoor de schroeven M6x60.

Let op: Zorg ervoor dat u de onderlegplaat aan de onderkant van de voeten vastschroeft, zoals weergegeven in Afb. 3.



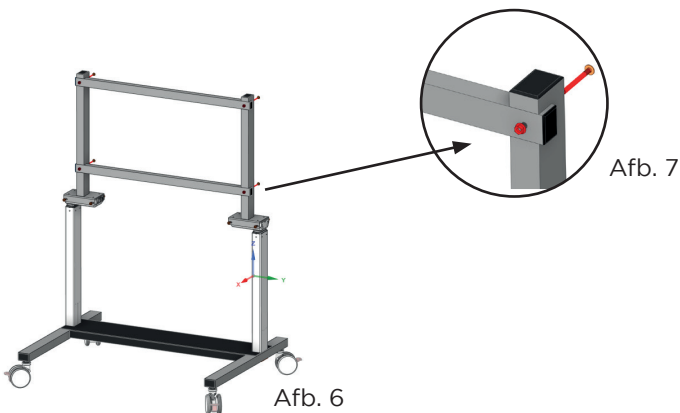
STAP 2 | MONTAGE VAN DE DISPLAYBEVESTIGING

Draai het onderstel met 2 personen om, zodat het op de zwenkwielen komt te staan. Schroef elk verbindingselement met behulp van de inbusschroeven (M6x20) aan de motorkop. We raden aan om eerst de achterkant vast te schroeven en vervolgens de twee schroeven aan de voorkant aan te draaien. Dit om te voorkomen dat de dwarsstangen bij later gebruik naar voren neigen.



Neem de twee horizontale dwarsstangen en plaats deze in de daarvoor bestemde uitsparingen in de verbindingselementen. Schroef deze vervolgens aan elkaar met de inbusschroeven M6x70. Gebruik hiervoor de meegeleverde ringen en de bijbehorende flensmoeren.

Let op: Uit veiligheidsoverwegingen kan het voorkomen dat de verbindingselementen slechts zeer stroef in de uitsparingen kunnen worden ingevoerd. Indien nodig drukt u deze met twee personen stevig aan.



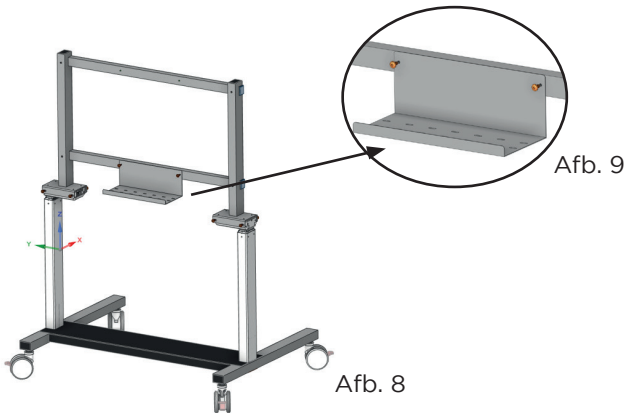
STAP 3 | MONTAGE VAN DE KABELMANAGEMENTPLAAT EN DE BEDRADING

Monteer het kabelmanagement zoals weergegeven in afb. 8 met de M6x10 schroeven in de schroefdraadbussen van de onderste dwarsbalk.

Bedraad vervolgens de elektrische componenten. Sluit eerst één motor aan met de verlengkabel en steek vervolgens beide motorkabels in de controller. Sluit vervolgens de controller aan op de voeding en sluit het bedieningselement aan op de controller.

Bevestig de componenten aan de kabelmanagementplaat.

(U kunt de controller vastzetten met de 2 M5x15 en M5 borgmoeren.)

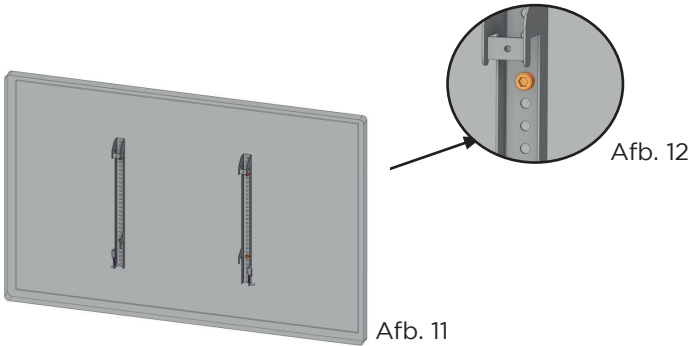


Voorbeeld van de bedrading

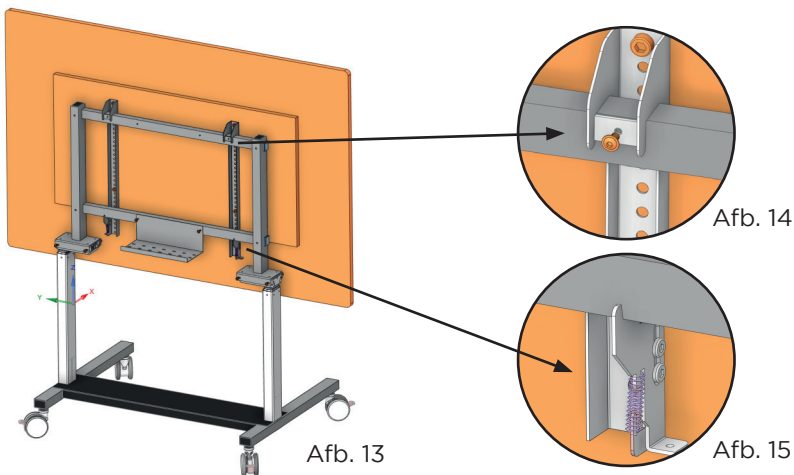


STAP 4 | MONTAGE VAN HET DISPLAY

Bevestig de VESA-houders aan het display. Gebruik hiervoor uitsluitend schroeven volgens de instructies van de fabrikant van uw display/beeldscherm. (Om veiligheidsredenen worden de schroeven niet meegeleverd.)



Hang het display aan de bovenste rail van de trolley (**Let op:** het klopt dat het display aanvankelijk schuin hangt). Trek nu de uithefbeveiliging aan beide zijden naar beneden zodat het display zijn eindpositie bereikt. Laat de uithefbeveiliging los en het display wordt aan de onderste stang vastgemaakt.



Bevestig vervolgens de twee VESA-houders aan de bovenste rail met 2 schroeven (M6x10).

STAP 5 | BEDIENING

Bevestig het bedieningselement op een voor u praktische positie. Gebruik hiervoor één van de meegeleverde zelfklevende etiketten (deze kunnen op maat geknipt worden).

Hoogteverstelling

Houd ▲ of ▼ ingedrukt om de hoogte te verstellen. Op het LED-display wordt de actuele hoogte van de hefkolommen weergegeven, gemeten vanaf de bovenrand van het onderstel tot de bovenkant van de motorbehuizing (in cm).

Geheugenfunctie

a) Druk op ▲ of ▼ om de gewenste hoogte in te stellen. Zodra deze is bereikt, drukt u op de geheugenknop M, waarna er 5- op het LED-display verschijnt. Druk nu op één van de knoppen voor geheugenlocatie 1, 2, 3 of 4 om de gewenste hoogte op te slaan. Afhankelijk van de vraag welke opslaglocatie u hebt geselecteerd, verschijnt 5-1, 5-2, 5-3 of 5-4 - dit betekent dat het opslaan is voltooid.

b) Druk nu op een van de geheugenknoppen om de displaystandaard naar de opgeslagen positie te verplaatsen.

Zorg er altijd voor dat het bewegingsstraject vrij is van obstakels.

Let op: De anti-botsingsfunctie dient slechts als extra bescherming. Als gebruiker bent u er altijd verantwoordelijk voor dat het bewegingsstraject vrij is van mensen, dieren of voorwerpen.

INFORMATIE OVER EU-CONFORMITEIT

Fabrikant: celexon Europe GmbH
Adres: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Productnaam: celexon Professional elektrisch hoogteverstelbare display-trolley Adjust-42100M - 65 cm

Producten die met het CE-keurmerk gemarkeerd zijn, voldoen aan alle eisen van de relevante EU-richtlijnen. De EU-conformiteitsverklaring kunt u downloaden onder het volgende adres: www.celexon.de/zertifikate



Dit symbool maakt attent op de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten in EU-landen. Voer het afgedankte apparaat niet af met het gewone huishoudelijke afval. Informeer uzelf over het in uw land geldende inzamelingssysteem en neem bij vragen over het verwijderingsproces contact op met uw gemeente of uw plaatselijke inzamelpunt.

Bruksanvisning

celexon Professional elektriskt
höjjusterbar display-rullvagn
Adjust-42100M – 65 cm



Tack för att du har valt denna produkt!

Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du ansluter eller använder produkten för att garantera säkerheten och uppnå bästa möjliga prestanda. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

VARNINGAR

Syftet med denna bruksanvisning är att förklara hur produkten fungerar. Spara därför bruksanvisningen på ett säkert ställe så att du kan läsa i den senare om det skulle behövas.

- Läs det medföljande databladet med ytterligare säkerhets- och användningsanvisningar innan du börjar med monteringen.
- Börja inte med monteringen förrän du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
- Utför installationen tillsammans med en medhjälpare för att garantera säkerheten under monteringen.
- Ta ut produkten ur förpackningen och avlägsna allt förpackningsmaterial. Kontrollera att det inte finns något förpackningsmaterial på eller i produkten. Om du ser att förpackningen är skadad bör du dessutom kontrollera om produkten är skadad. Om du hittar utvändiga skador på enheten eller om den inte fungerar som den ska eller om den betar sig onormalt får produkten inte längre användas. Kontakta omedelbart återförsäljaren som du köpte produkten av eller vänd dig direkt till celexon (webbplats: www.celexon.se, e-post: info@celexon.se) för ytterligare information.
- För att produkten garanterat ska fungera felfritt får den enbart användas inomhus; den är INTE lämpad för att användas utomhus.
- Barn under 16 år får inte använda produkten eller tillbehören.
- Se till så att inga barn leker med produkterna eller vistas i närheten av dessa utan uppsikt. Se till att produkten inte monteras på platser där personer vistas permanent.
- Om produkten byggs om eller förändras påverkas produktens säkerhet negativt.
- **OBS risk för personskador!** Öppna aldrig produkten på egen hand. Utför aldrig några reparationer själv!
- Använd aldrig produkten i närheten av gas- eller vattenburen utrustning eller i dammiga miljöer.
- Hantera produkten omsorgsfullt. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från låga höjder.
- Håll produkten borta från fukt och hög värme.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller några andra vätskor.
- Använd produkten endast på det sätt som den är avsedd för. Om den används på något annat sätt kan detta leda till skador på produkten eller dess omgivning.
- Dra åt skruvarna ordentligt, men dra inte åt dem för hårt. Om skruvarna dras åt för hårt (till exempel med en batteridriven skruvdragare) kan detta leda till skador och göra så att produkten inte sitter fast ordentligt.

- Skaffa dig vid behov monteringsmaterial som passar till ditt monteringsunderlag. Kontrollera att underlaget har tillräcklig bärkraft för att säkert och på lång sikt bära produkten inklusive övriga komponenter.
- Efter monteringen av produkten och ytterligare komponenter måste dessa kontrolleras med avseende på tillräcklig hållfasthet och driftsäkerhet.
- Fastsättningen och hållfastheten för hängande laster måste kontrolleras minst två gånger om året.
- Belasta inte produkten med mer vikt än vad som är tillåtet. Var uppmärksam på den högsta tillåtna bärvikten.
- Se till att produkten inte belastas asymmetriskt, i synnerhet efter att produkten har justerats.
- Inga ledningar eller kablar får belastas ytterligare och de måste läggas så att de inte kan skadas eller klämmas.
- Om anvisningarna ovan inte följs kan detta leda till personskador eller skador på produkten eller på utrustning som är ansluten till den. Felaktig installation eller felaktig användning kan även leda till att garantin upphör att gälla.
- Om du är osäker på hur produkten ska användas ber vi dig kontakta fackpersonal, din återförsäljare eller celexon direkt (webbplats: www.celexon.se, e-post: info@celexon.se).
- Med reservation för tekniska ändringar och fel.

Tillverkaren ansvarar inte för saksador eller personskador som uppstår om fästet inte används enligt de rekommenderade specifikationerna eller om installationen är felaktigt utförd.

ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i detta dokument kan ändras av tillverkaren utan förvarning. Denna bruksanvisning kommer att kompletteras med ändringar i senare versioner. Tillverkaren garanterar inte att uppgifterna i detta dokument är korrekta.

TEKNISKA DATA

- Lämplig för displaystorlekar: 42" till 100"
- Lämplig för VESA-standard: max. 800 x 600
- max. bärformåga: 120 kg
- Höjjusterbarhet (Mitten av VESA-fästet): 118 till 183 cm
- Lyfthastighet: ca 40 mm/sek

LEVERANSOMFATTNING



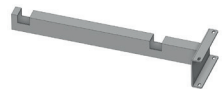
2 bommar



1 tvärtravers



2 lyftpelare



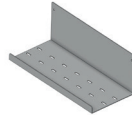
2 skarvfästen



2 tvärstag



2 VESA-fästen



1 kabelhanteringsbricka



1 manöverelement



1 kontroll



1 nätadapter



2 självhäftande etiketter



2 underläggsplattor



4 styck M6 x 10 mm



8 styck M6 x 20 mm



4 styck M6 x 70 mm



4 styck M6



4 styck Ø6



8 styck M6 x 60 mm



2 styck M5



2 styck M5 x 15 mm

INSTALLATIONSANVISNING

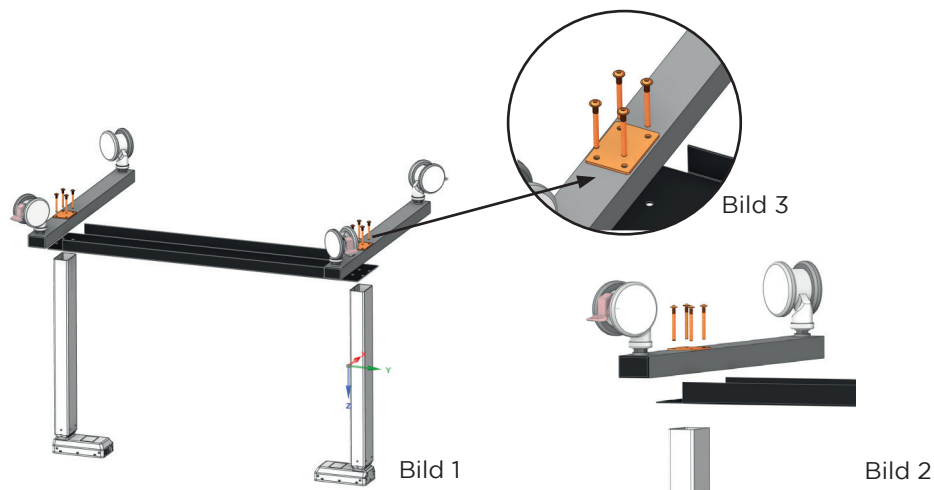
Bestäm den önskade positionen för displayen och eventuella tillbehörsprodukter (till exempel konferenskameror) på VESA-fästet. Se till att din display respektive tillbehöret inte stöter emot innertaket, dörrkarmar eller liknande när du kör upp displaystativet. Annars kan personsador eller skador på produkterna uppstå.

Upplysning: Se till att displayen (inklusive eventuellt tillbehör) som används inte överskrider den maximala bärförmågan på 120 kg.

STEG 1 I MONTERING CHASSI

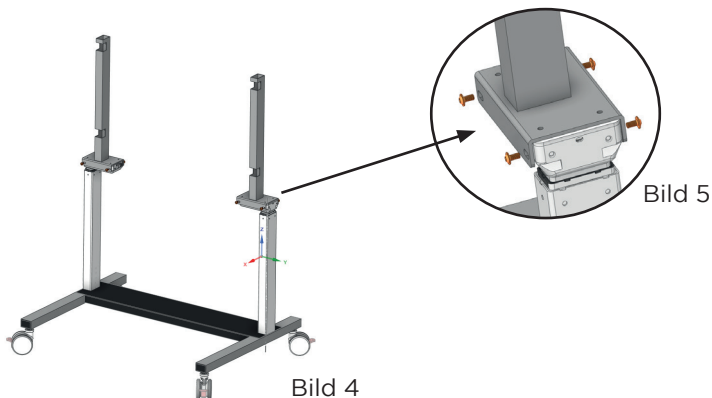
Placera de två lyftpelarna med motorhuset på golvet så att de två motorhuvudena är vända mot varandra (bild 1). Skruva nu tvärtraversen inklusive bommen på de förmonterade löprullarna på lyftpelarna och använd skruvarna M6 x 60.

OBS: Skruva under alla omständigheter underläggsplattan på undersidan av bommen, precis som bild 3 visar.



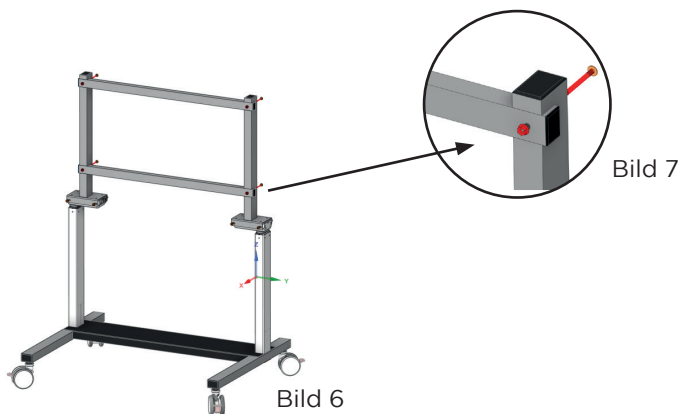
STEG 2 I MONTERING DISPLAYFÄSTE

Vänd på chassit med två personer så att det står på hjulen. Skruva fast varje skarvfäste på motorhuvudet med hjälp av insexskruvarna (M6 x 20). Vi rekommenderar att först skruva på baksidan och därefter dra åt de båda främre skruvarna. Detta för att förhindra att stagen tippas framåt vid senare användning.



Ta de två horisontella tvärstagen och sätt in dem i de för detta ändamål avsedda ursparningarna i skarvfästena. Skruva sedan ihop dessa med insexskruvarna M6 x 70. För detta ändamål använd de medföljande underläggsbrickorna och de tillhörande låsmuttrarna.

Uppllysning: Av säkerhetsskäl kan det hända att skarvfästena endast kan sättas in mycket hårt i ursparningarna. Tryck vid behov in dessa ordentligt med två personer.



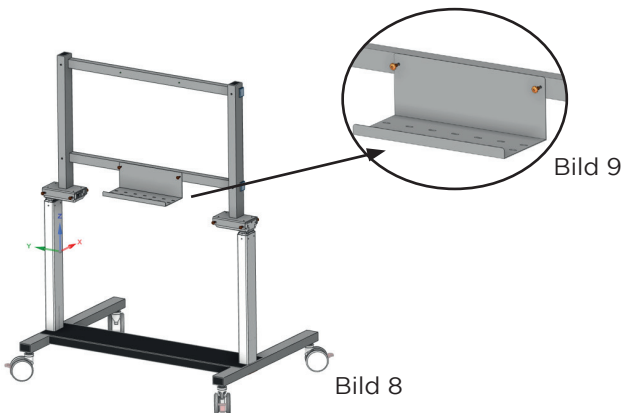
STEG 3 I INSTALLATION KABELHANTERINGSBRICKA OCH KABLAGE

Montera kablaget enligt bild 8 med skruvarna M6 x 10 i det nedre tvärstagets gängbussningar.

Koppla sedan de elektriska komponenterna. Anslut först den ena motorn med förlängningskabeln och anslut sedan båda motorkablarna till styrenheten. Anslut därefter styrenheten till nätadaptern och anslut manöverelementet till styrenheten.

Sätt fast komponenterna på kabelhanteringsbrickan.

(Du kan fixera styrenheten med 2 styck M5 x 15 och låsmuttrarna M5.)



Exempel på kablage:

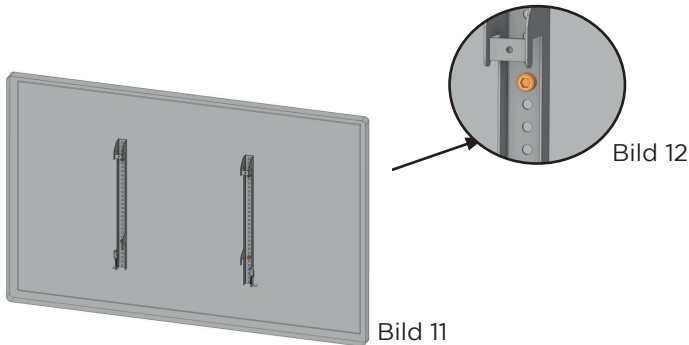


Bild 10

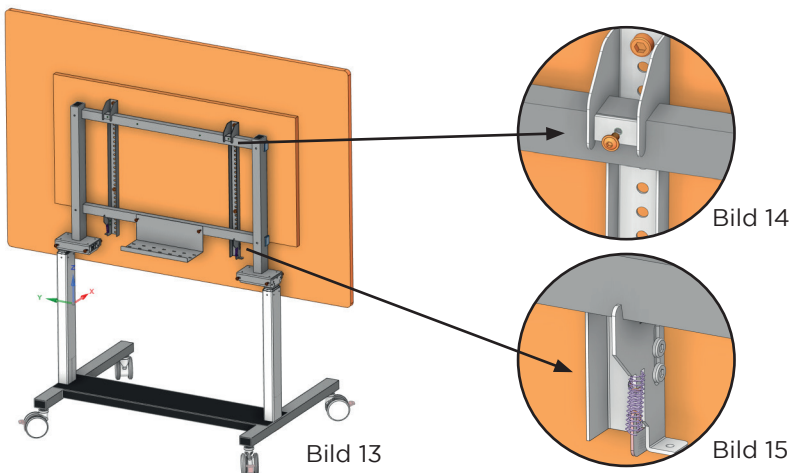
STEG 4 I MONTERING DISPLAY

Montera VESA-fästena på displayen. För detta ändamål använd endast skruvar enligt tillverkarens uppgifter för din display.

(Av säkerhetsskäl ingår skruvarna inte i leveransomfattningen.)



Häng fast displayen i rullvagnen på den övre skenan (**OBS:** det är korrekt att displayen till en början hänger snett). Dra nu ner antilyftanordningen på båda sidor så att displayen hamnar i ändläget. Släpp antilyftanordningen och displayen kommer att fixeras på det nedre staget.



Fixera sedan de båda VESA-fästena på den övre skenan med 2 skruvar (M6 x 10).

STEG 5 I MANÖVRERING

Sätt fast manöverelementet i ett läge som är praktiskt för dig. För detta ändamål använd en av de medföljande självhäftande etiketterna (denna kan skäras till så att den passar).

Höjdjustering

Håll ▲ eller ▼ intryckt för att justera höjden. LED-displayen visar lyftpelarens aktuella höjd mätt från vagnens ovankant till motorhusets ovankant (i cm).

Minnesfunktion

a) Tryck på ▲ eller ▼ för att ställa in önskad höjd. När denna har nåtts, tryck på minnesknappen M och LED-displayen visar 5-. Tryck nu på en av knapparna för minnesplats 1, 2, 3 eller 4 för att spara önskad höjd. Beroende på vilken lagringsplats du har valt kommer 5-1, 5-2, 5-3 eller 5-4 att visas – därmed har lagringen slutförts.

b) Tryck nu på en av minnesknapparna för att köra displaystativet till den sparade positionen.

Se alltid till att rörelsesträckan är fri från hinder.

OBS: Antikollisionen fungerar endast som extra skydd. Som användare ansvarar du alltid för att rörelsesträckan är fri från människor, djur eller föremål.

INFORMATION OM EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkare: celexon Europe GmbH
Adress: Gutenbergstraße 2, 48282 Emsdetten, DE
Produktens namn: celexon Professional elektriskt höjjusterbar display-rullvagn Adjust-42100M - 65 cm

Produkter som är försedda med CE-märkning uppfyller alla krav i de relevanta EU-direktiven. EU-försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på följande adress: www.celexon.de/zertifikate



Denna symbol anger att elektrisk och elektronisk utrustning måste lämnas in separat till återvinning inom EU. Kasta inte enheten i de vanliga soporna. Ta reda på vad som gäller för återvinningssystemet i ditt land och vänd dig till din kommun eller din lokala återvinningscentral om du har frågor.